

# Pozener Tageblatt

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.—zl.  
mit Bußgeld im Pojen 4.40 zl., in der Provinz 4.30 zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.39 zl., vierteljährlich 13.16 zl. Unter Streifband in Polen  
und Danzig monatlich 6.—zl., Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rmt. Einzel-  
nummer 20 gr. Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht  
kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Bußgeld sind an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes", Poznań, Zwierzyniecka 6,  
zu richten. — Telegrammadrift: Tageblatt Poznań. Postcheckkonten: Poznań Nr. 200 233,  
Breslau Nr. 6184. (Konto: Concordia Sp. Atc.) Fernprecher 6105, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr., Textteil-Milli-  
meterzeile (68 mm breit) 75 gr., Deutschland und übriges  
Ausland 10 bzw. 50 Pf. Platzvorschift und schwieriger Satz 50 % Aufschlag.  
Offertengebühr 50 gr. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr  
für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler  
infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenauftrag: "Cosmos" Sp. z  
o. o., Ammonien-Expedition, Poznań, Zwierzyniecka 6. Postcheckkonto in Polen: Poznań  
Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102. (Konto-Ziff.: Cosmos Spółka z o. o.,  
Poznań). Gerichts- u. Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. Fernspr. 6275, 6105.

74. Jahrgang

Mittwoch, 29. Mai 1935

Nr. 123

## Mister Eden wird britischer Außenminister

Baldwin wird kurz vor Pfingsten die englische Regierung bilden

London, 28. Mai. Der Zeitpunkt für die Umbildung des englischen Kabinetts ist nun mehr so gut wie endgültig auf die Pfingstzeit festgesetzt worden.

Aller Voraussicht nach wird der Kabinettswchsel am Freitag, dem 7. Juni, abends, wenn sich das Unterhaus auf 10 Tage für die Pfingstferien vertagt haben wird, amtlich verkündet werden.

Formell wird die Umbildung so vor sich gehen, daß mit dem Rücktritt MacDonalds vom Posten des Ministerpräsidenten gleichzeitig das Gesamtkabinett seinen Rücktritt erklären wird.

Hierauf wird Baldwin zum König berufen werden und, wie man annimmt, sofort die Zusammensetzung des neuen Kabinetts mitstellen können.

Die Verhandlungen über die Umbesetzung der einzelnen Ministerposten sind zurzeit noch im vollen Gange, sie sind durch das Bestreben gekennzeichnet, den bisherigen "nationalen Charakter" der englischen Regierung zu wahren, indem das Kräfteverhältnis der im Kabinett vertretenen Regierungsparteien so weit wie möglich beibehalten wird.

Man hofft, daß der Umbildungsplan bis zum Beginn der nächsten Woche vollständig ausgearbeitet sein wird. In politischen Kreisen verlautet, es bestehe die Möglichkeit, daß MacDonald nicht, wie allgemein erwartet wird, den bisher von Baldwin bekleideten Posten des Staatsratspräsidenten übernehmen, sondern daß er Minister ohne Portefeuille werden wird.

"Daily Telegraph" glaubt, daß MacDonald den Posten des Lord-Siegelbewahrs erhalten und dadurch in der Lage sein werde, der Regierung seine innen- und außenpolitischen Erfahrungen zur Verfügung zu stellen, ohne mit Facharbeiten überlastet zu werden.

Dass Lord-Siegelbewahrer Eden der neue Außenminister sein wird, wird jetzt von keinem mehr in Zweifel gezogen.

Um das jetzige Parteiverhältnis beizubehalten, wird Außenminister Sir John Simon vermutlich nicht ins Oberhaus berufen werden, sondern den Posten Baldwins übernehmen und als Präsident des Staatsrates Stellvertretender Leader (Sprecher) des Unterhauses werden.

Der nationale Arbeiterparteiler Lord Maurice Hankey wird sich mit ziemlicher Bestimmtheit völlig zurückziehen, und sein Nachfolger als Lordpräsident wird voraussichtlich der jetzige Kriegsminister Hailsham sein. (Sir Hankey hat sich bekanntlich erst vor kurzem auf einer großen Reise durch das gesamte britische Empire mit Erfolg bemüht, die Solidarität der Dominien in der Verteidigungsbereitschaft gegen Angriffe fremder Staaten zu erzielen. Lord Hailsham ist der Vertreter der stursten konservativen Corps, deren politische, bedingungslos französischfreundliche und deutschfeindliche Richtung durch Männer wie Lord Derby und Sir Austen Chamberlain, dem ehemaligen Außenminister, hinreichend gekennzeichnet ist. Das politische Sprachrohr dieser Richtung ist die "Morning Post". D. Red.)

Um die Vertretung der nationalen Arbeiterpartei nicht einzuschränken, wird dann weiter

der Sohn MacDonalts Malcolm Mac Donald, der zurzeit Unterstaatssekretär im Dominienministerium ist, einen Kabinettsposten erhalten.

Die Tatsache, daß der Luftfahrtminister Lord Londonderry am Montag vom englischen König empfangen worden ist, wird ebenfalls mit der Kabinettsumbildung in Zusammenhang gebracht.

**Die britische Luftpakt-Initiative**

Sir Simon beantwortet Anfragen im Unterhaus

London, 27. Mai. Im Unterhaus wurde Montag nachmittag der Ministerpräsident gefragt, ob er die sofortige Einberufung einer Konferenz zur Erörterung des von Hitler ge-

machten Vorschlags zur Begrenzung der Luftfahrten plane oder welche Schritte die britische Regierung sonst zu tun gedenkt, um die internationale Spannung zu mindern.

An Stelle des Ministerpräsidenten antwortete Sir John Simon, daß die britische Regierung, die schon immer auf die Bedeutung eines Zustandekommens derartiger Abmachungen hingewiesen habe, seit einiger Zeit mit den anderen interessierten Regierungen hinsichtlich der Möglichkeit von Verhandlungen zwischen den fünf im Londoner Protokoll erwähnten Mächten über einen Luftpakt und ein Luftbegrenzungsabkommen in Fühlung stehe. Was den zweiten Teil der Frage angehe, so

sei es nicht notwendig, zu versichern, daß die britische Regierung ihre ernstesten Bemühungen auf das Zustandekommen einer allgemeinen Regelung richte, die für alle an den jetzt schwedenden internationalen Fragen interessierten Parteien annehmbar sei. Er könne im Augenblick keine weitere Erklärung hierüber abgeben.

## Aufhebung der Nirageze in Amerika

**Das Bundesobergericht gegen die Niravollmachten — Niederlage des Planwirtschaftsgedankens**

New York, 28. Mai. Der Leiter der NRA, Nichols, gab gestern abend nach zweistündiger Besprechung mit Präsident Roosevelt bekannt, daß alle Niracodes sofort aufgehoben werden und die Vorlage über die Verlängerung der planwirtschaftlichen Nirageze, die heute im Repräsentantenhaus verhandelt werden sollte, zurückgezogen werde.

Das Bundesobergericht in Washington hatte am Montag in einer Klage der Regierung gegen vier Geschäftsleute wegen Verletzung der Nirageze diese

**Gesetze für verfassungswidrig erklärt**

und festgestellt, daß die in Abschnitt III des Niragezes dem Präsidenten erteilte Ermächtigung nicht genügend umgrenzt oder bestimmt worden sei. In der Entscheidung des Bundesobergerichtes, die einstimmig erfolgt ist, wird auch bestimmt, daß in den Fällen, in denen die Transaktionen den zwischenstaatlichen Handel nur indirekt berühren, die Einzelstaaten die Kontrolle ausüben haben.

Der Oberste Gerichtshof hat dann noch weiter entschieden, daß das Gesetz, wonach den Landwirten ein 5jähriges Moratorium zur Abtragung der Farmhypotheken gewährt wird, ebenfalls verfassungswidrig sei, da es den Hypothekengläubigern ihr Eigentum wegnehme und es ohne Entschädigung den Landwirten übergebe.

Diese Entscheidung des höchsten amerikanischen Gerichtshofes hat in den "New Deal"-Kreisen, bei den Anhängern des Roosevelt'schen "neuen Kurses", größte Befürchtung hervorgerufen. Außer der erwähnten Konferenz zwischen Präsident Roosevelt und dem NRA-Leiter begannen unmittelbar nach der Gerichtsentscheidung im Weißen Hause Besprechungen mit dem Justizminister und anderen Vertretern des Justizamtes über die nun entstandene Lage. Wie erklärt wurde, soll vor einer Klarstellung keinerlei Stellungnahme des Weißen Hauses erfolgen. Anscheinend beabsichtigt man eine wenigstens teilweise Rettung der Nirabestimmungen durch eine freiwillige Zusammenarbeit der verschiedenen Industriezweige zu erreichen.

Die New Yorker Morgenblätter begrüßen allgemein die Entscheidung des Gerichtes. "New York Times" meint, daß die Stellungnahme des Gerichtes allgemeine Zustimmung gefunden habe. "Herald Tribune" und "New York American" schreiben fast wörtlich übereinstimmend, der Oberste Gerichtshof verbiete den Dank der überwiegenden Mehrheit der amerikanischen Bevölkerung.

Washington, 28. Mai. Die Entscheidungen des Obersten Bundesgerichts gegen das planwirtschaftliche System der Nirageze bedeuten eine

schwerwiegende Niederlage für den "Neuen Kurs", nicht aber notwendigerweise für Präsident Roosevelt selbst, der versucht hatte, das bisher individualistisch organisierte Land in ein System geregelten Wettbewerbs mit sozialer Fürsorge umzubilden. Die Nirageze sind jetzt

## Deutsche Vereinigung Ortsgruppe Posen

Freitag, den 31. Mai 1935 6 Uhr nachmittags, in der Grabenloge

### Mitgliederversammlung

Tagesordnung: 1.) Wahl des endgültigen Vorstandes. 2.) Wahl der Delegierten. Mitgliedskarten und "111 Lieder" mitbringen.

erledigt, soweit sie nicht den reinen zwischenstaatlichen Verkehr betreffen. Diese Kennzeichnung ist aber erst dann gegeben, wenn die Waren tatsächlich von einem zum anderen Staat versandt werden.

Mit Recht kann Roosevelt jedoch sagen, daß nicht er schuld sei, sondern das Bundesgericht, und vielleicht wird ihm die Entscheidung dafür eher helfen als schaden. Der Kongress dürfte nunmehr eine rein für den zwischenstaatlichen Verkehr bestimmte Regelung beschließen und sich nach Erledigung anderer wichtiger Gesetze vertagen. Das Hauptstreitobjekt ist nunmehr weggeräumt.

### Der italienisch-abessinische Schlichtungsausschuss

Paris, 28. Mai. Nach einer Meldung des "Matin" aus Genf verlautet dort gerüchteweise, daß der italienisch-abessinische Schlichtungsausschuss, der sich mit den Grenzstreitigkeiten zu beschäftigen haben wird, alsbald in Montreux zusammenentreten werde.

## Flandin fordert Ermächtigungsgesetz

**Frankenflucht nach London - Zinserhöhung - Sanierungspläne  
Abwertungswünsche**

Paris, 27. Mai. Das französische Kabinett hat Montag morgen nach einer längeren Sitzung mit Einstimmigkeit beschlossen, daß morgen die Kammer mit dem

**Gesetzentwurf über die außerordentlichen Regierungsvollmachten**

befaßt werden soll. Das Gesetz wird in der Folgezeit zunächst von der Kammerkommission für Finanzfragen beraten werden und Ende der Woche wahrscheinlich steht die Aussprache im Plenum zu erwarten.

Man nimmt in parlamentarischen Kreisen an, daß die Regierung Flandin mit etwa 350 Stimmen zugunsten der Vollmachten finanzieller, wirtschaftlicher und verwaltungsmäßiger Art rechnen kann, wenn auch eine starke Strömung gegen die Pläne der Regierung besteht. Es ist nämlich zu erwarten, daß eine neue Verminderung der Gehälter der Staatsbeamten notwendig ist zur Wiederherstellung des Gleichgewichts im Budget.

Das erste Ziel, das in diesen Tagen erreicht werden soll, ist nun eine allgemeine Heraussetzung der Zinssätze und Diskontsätze,

so daß die Bedingungen für die Kreditaufnahme wesentlich erschwert werden und damit auch die Spekulationen gegen den Franken. Diese Maßnahmen wurden nötig, da die Spekulation auf dem Terminmarkt mit Kurssteigerungen bis zu 3½ Prozent in drei Monaten für das Pfund Sterling rechnet, ja bis zu 14 Prozent im Laufe eines Jahres. Solche Spannungen begünstigen natürlich die Währungsspekulationen und die Abstoßung französischer Franken.

London, 28. Mai. Die Bemühungen der französischen Regierung zur Rettung des Frankens werden in London mit großer Aufmerksamkeit verfolgt. Trotz günstiger Nachrichten aus Paris

erreichte die Flucht des Frankens nach

London am Montag nachmittag wieder einen Höhepunkt.

Die französischen und britischen Behörden übten jedoch mit Hilfe des Währungsausgleichsfonds und anderer Maßnahmen einen schweren Gegenschlag gegen das Fallen des Franken aus, so daß der Kurs auf der Höhe von rund 76,25 Franken je Pfund gehalten werden konnte.

\* „News Chronicle“ meldet, daß der Frans vielleicht für kurze Zeit gestoppt werde, wenn das französische Parlament dem Ministerpräsidenten die gewünschten Vollmachten erteile. Er werde aber so lange in Gefahr sein, wie der große Haushaltsschuldenbetrag vorhanden sei, und nur ganz rücksichtslose Maßnahmen könnten eine tatsächliche Abhilfe schaffen.

\* Paris, 28. Mai. Die gesamte französische Presse sieht mit gespannter Aufmerksamkeit dem Ermächtigungsantrag der Regierung im Parlament und seinem Schicksal entgegen und behandelt im Zusammenhang damit die im Vordergrund stehenden Fragen: Währungsstabilität, Abwertung, Entwertung.

Bezeichnend ist, daß eine Zeitung, nämlich das „Petit Journal“, sich in großer Aufmachung zum Herold der Abwertung als der „gefährlichsten Finanzpolitik“ macht. Das Blatt bringt heute über zwei ganze Seiten Neuigkeiten von Parlamentariern, die die Abwertung wenn auch nicht sämtlich empfehlen, aber doch mindestens verteidigen und vor den sonst gegen sie erhobenen Vorwürfen in Schutz nehmen.

Andererseits wird aber als neuer Grund gegen eine Abwertung die in der ganzen Welt vorhandene Sehnsucht nach einer allgemeinen Stabilisierung aller Währungen geltend gemacht.

So soll nach dem „Journal“ Ministerpräsident Flandin selbst aus die Stabilisierungsbestrebungen in der Welt ausmerksam gemacht und erklärt haben, daß sich Frankreich in einem

solchen Augenblick nicht durch Entwertung des Franken dieser Entwicklung entgegenstellen können.

Inzwischen fehlt es nicht an Andeutungen über

die möglichen finanziellen Absichten der Regierung,

die allerdings alle zur Voraussetzung haben, daß die Regierung Frankreich erst einmal das Kap der Volksmachten glücklich umschiffen kann. Allgemein will man aus der

Einigkeit, die bei dem gestrigen Kabinettsrat zum Ausdruck gekommen sei, hoffnungsvolle Schlüsse ziehen. Fraglich ist natürlich noch die Haltung des Finanzausschusses der Kammer. Im Senat soll allgemein eine Stimmung für die Billigung des Erneuerungsgesetzes vorherrschen.

Nach einer Andeutung des „Matin“ soll der finanzielle und wirtschaftliche Sanierungsplan Germain-Martins einen

größeren Zeitraum — etwa 1½ Jahre — umfassen und somit die Möglichkeit zur Verlängerung des Abgeordnetenmandats und eine Verschiebung der an sich für 1936 vorgesehenen Kammerwahlen mit sich bringen.

Der halbamtliche „Petit Parisien“ will erfahren haben, daß am Montag allein wieder 1123 Millionen Franken Gold aus der Bank von Frankreich abgewandert seien.

Dem „Matin“ zufolge soll sich Finanzminister Germain-Martin über die Haltung seiner Ministerkollegen sehr bestreikt ausgesprochen haben. Zu Anfang des Kabinettsrates hätten sich einige Minister zögernd verhalten, ihm aber nach seiner Berichterstattung über die Lage dann einstimmig zugestimmt. Das Blatt glaubt zu wissen, daß der Sanierungsplan Germain-Martins die französischen Rentenpapiere unangetastet lasse, also keine Zwangskonvertierung vornehmen werde.

## Neue Besprechung beim Staatspräsidenten

### Die Einberufung des Sejms

Wie die polnische Presse berichtet, wird eine in den nächsten Tagen stattfindende neue Konferenz beim Staatspräsidenten ein Ereignis von großer Bedeutung sein. An dieser Konferenz werden wieder, wie an der ersten, die Generalinspekteure des Heeres, General Rydz-Smigly, Ministerpräsident Skawek und Außenminister Beck teilnehmen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß auf dieser Konferenz die Entscheidung über die Einberufung der außerordentlichen Sejmtagung fallen wird.

In den letzten Tagen hat sich die polnische Presse beschäftigt, recht widersprechende Nachrichten über die bevorstehende Parlamentstagung zu veröffentlichen. So konnte man gestern lesen, daß einer Meldung der Agentur Presz zufolge die Einberufung der Parlamentstagung auf den August hinausgeschoben worden sei. Gleichzeitig berichtet der „Sl. Kurjer Codzienny“ aus angeblich glaubwürdiger Quelle, daß die Sejmstagung am 4. Juni statfinden werde. Zu diesen Gerüchten, die geeignet sind, starke Verwirrung anzurichten, muß betont werden, daß eine Entscheidung noch nicht gefallen ist. Jegliche Maßnahmen sind also müßig.

## Des Marshalls Mutter wird nach Polen überführt

### Beisetzung in Wilna.

Warschau, 28. Mai. Der Adjutant des verstorbenen Marshalls Piłsudski, Hauptmann Lepicki, und ein Neffe Piłsudskis, Kadenow, begeben sich heute von Wilna nach Litauen, um die Leiche der Mutter des Marshalls nach Wilna zu überführen. Die im Jahre 1884 verstorbene Mutter war bisher auf dem Friedhof des Ortes Suginy im litauischen Kreise Witomir beigesetzt.

## Warszawski Dziennik Narodowy

Am Sonntag begann an Stelle der „Gazeta Warszawska“ der „Warszawski Dziennik Narodowy“ zu erscheinen. Das Blatt teilt mit, daß

es nur Anzeigen christlicher Firmen veröffentlicht. Ferner wird bekanntgegeben, daß der „Kurier Lwowski“ aufgehört hat, ein Organ der Nationalen Partei zu sein.

Wie die Lodzer „Freie Presse“ mitteilt, haben die Behörden in den Verlag dieses Blattes einen Redakteur aus dem Regierungsblokk als Regierungskommissar eingesetzt.

### Der widerspenstige Bischof von Kielce

#### Für immer nach Rom herufen

Die feindseligen Kundgebungen, die von nationaldemokratischer Seite nach dem Ableben des Marshalls gegen den großen Verstorbenen verübt wurden, haben alle ein schmähliches Ende gefunden. Die „Gazeta Warszawska“ erscheint nicht mehr, und es ist sehr fraglich, ob sie als Erfolg für sie geplante „Gazeta Narodowa“ überhaupt Anzeigen erhalten und von den Kolporteur vertrieben werden wird. Der Bischof von Kielce, Losiński, der seine Kirche schloß, um keinen Trauergottesdienst für den Marshall abzuhalten zu müssen, ist vom Papst plötzlich nach Rom berufen worden und hat vom Innenministerium einen Auslandspass ohne das Recht zur Rückkehr nach Polen erhalten, so daß er in die Verbannung geht. Dem Vorstand des Verbandes der Hallersoldaten, der den Boykott der Beisetzungsfeierlichkeiten für den Marshall beschlossen hatte, haben eine ganze Reihe von Ortsgruppen des Verbandes nicht Folge geleistet. Die Lemberger Ortsgruppe marschierte mit einer großen Ablösung ihrer Mitglieder in Uniform und mit der Fahne in Krakau im Leichenzug mit, und auch die Ortsgruppe Jaworzno befindet sich in offener Auflehnung gegen den Verbandsvorstand.

### Das Defizit der Staatseinnahmen im April

Warschau, 27. Mai. Im April, dem ersten Monat des Budget-Jahrs 1935/36, betrugen die Staatseinnahmen 156 059 000 Zloty und die Ausgaben 179 377 000 Zloty. Das Budgetdefizit macht also 23 318 000 Zloty aus gegenüber 19 345 000 Zloty im März.

## Der neue Wahlsieg der Sudetendeutschen Partei

### Weitere Stärkung der Heimatfront

Das Tschechoslowakische Präßbüro gibt ein vorläufiges Wahlergebnis über die Landesvertretung von Böhmen und Mähren aus. Demzufolge erhielten bei 3 997 238 abgegebenen gültigen Stimmen und einer Wahlbeteiligung von 92,3 v. H. in Böhmen:

Tschechische Agrarier 542 070 (541 467 in der Vorwoche für das Abgeordnetenhaus).

Tschechische Sozialdemokraten 505 643 (551 607). Tschechische Nationalsozialisten 487 381 (494 471).

Kommunisten 355 989 (384 779).

Tschechisch-kathol. Volkspartei 232 052 (255 454).

Deutsche Sozialdemokraten 188 504 (217 551).

Bund der Landwirte (deutsch) 79 817 (105 319).

Deutsche Christlich-Soziale 72 958 (90 317).

Tschechische Gewerbepartei 254 086 (274 621).

Sudetendeutsche Partei 891 232 (918 363).

DAWG. (Deutsche Arbeitswirtschaftsgemeinschaft 17 484.

Tschech. nationale Vereinigung 294 369 (323 919).

Deutscher Wahlkampf 7173 (14 262).

Tschechische Faschisten 68 480 (87 401) Stimmen.

Für die Landesvertretung Mähren-Schlesien wurden 1 888 141 gültige Stimmen abgegeben. Die in Klammern beigelegten Ziffern sind die bei den Landeswahlen im Jahre 1928 und die bei den Senatswahlen vom letzten Sonntag erreichten Ziffern. Es erhielten:

Tschechische Agrarier 283 118 (202 579 — 252 340).

Tschechische Sozialdemokraten 243 480 (206 038 — 234 726).

Tschechische Nationalsozialisten 180 192 (140 599 — 172 746).

Kommunisten 156 301 (160 644 — 150 825).

Tschechisch-kathol. Volkspartei 299 912 (304 507 — 281 565).

Deutsche Sozialdemokraten 63 625 (94 568 — 69 338).

Bund der Landwirte 26 004 (66 333 — 33 573).

Deutsche Christlich-Soziale 59 487 (100 335 — 68 708).

Tschechische Gewerbepartei 116 032 (68 729 — 104 855).

Sudetendeutsche Partei (317 995 (0 — 262 967).

Tschechische nationale Vereinigung 67 724 (58 162 — 67 392).

Tschechische Christlich-Soziale 27 004 (0 — 0).

Tschechische Faschisten 33 077 (0 — 41 623).

Polnische Parteien 28 823 (0 — 0).

Deutscher Wahlkampf 7369 (0 — 0) Stimmen.

Hierbei ist zu berücksichtigen, daß bei den Wahlen in die Landesvertretung das Wahlalter gegenüber den Wahlen in das Abgeordnetenhaus um drei Jahre höher ist, so daß also drei Wähler-Gänge diesmal ausspielen.

In den Städten, die schon vorher eine weit überwiegende Mehrheit der Sudetendeutschen Partei aufgewiesen hatten, hat die Partei noch um 1 bis 2 v. H. zugenommen. So erhält diesmal in der Stadt Reichenberg die Sudetendeutsche Partei von 23 630 abgegebenen Stimmen 16 810, d. h. 71 v. H. aller abgegebenen Stimmen und 83 v. H. aller deutschen Stimmen gegenüber 70 v. H. bzw. 81 v. H. am vorigen Sonntag. In Alsfeld erhält die Sudetendeutsche Partei von 13 477 abgegebenen Stimmen 10 232 oder 76 v. H. aller Stimmen und 77 v. H. aller deutschen Stimmen, gegenüber 75 bzw. 76 v. H. am vorigen Sonntag.

Im Bezirk Hultschin wurden 23 537 Stimmen abgegeben, wovon 7958 auf die Tschechen, 454 auf die Kommunisten und 15 160 auf die deutschen Parteien entfielen. Davon waren 13 993 Stimmen der Sudetendeutschen Partei. Das bedeutet, daß auch bei diesem Wahlgang die Deutschen 64,5 v. H. und unter diesen die Sudetendeutsche Partei 92,6 v. H. erhielten. Die Tatsache ist um so bemerkenswerter, als bei der letzten Volkszählung im Jahre 1930 in diesem Bezirk bei 54 934 Einwohnern nach der amtlichen Statistik 49 957 als Tschechoslowaken und nur 4599 als Deutsche gezählt wurden, was einem Verhältnis von 91,27 v. H. Tschechoslowaken zu 8,4 v. H. Deutschen entsprach.

Im Bezirk Opole wurden 23 537 Stimmen abgegeben, wovon 7958 auf die Tschechen, 454 auf die Kommunisten und 15 160 auf die deutschen Parteien entfielen. Davon waren 13 993 Stimmen der Sudetendeutschen Partei. Das bedeutet, daß auch bei diesem Wahlgang die Deutschen 64,5 v. H. und unter diesen die Sudetendeutsche Partei 92,6 v. H. erhielten. Die Tatsache ist um so bemerkenswerter, als bei der letzten Volkszählung im Jahre 1930 in diesem Bezirk bei 54 934 Einwohnern nach der amtlichen Statistik 49 957 als Tschechoslowaken und nur 4599 als Deutsche gezählt wurden, was einem Verhältnis von 91,27 v. H. Tschechoslowaken zu 8,4 v. H. Deutschen entsprach.

Faktisch ist die Kardinalfrage wohl eine andere. 2,2 Milliarden Dollar bedeuten angesichts der amerikanischen Goldbestände fast nichts, bedeuten auch wenig im Verhältnis zum bestehenden Notenumlauf, aber ihre Ausgabe auf dem Kongress beschlossenen Wege wäre eine Katastrophe. Einflation ...

Faktisch ist die Kardinalfrage wohl eine andere. 2,2 Milliarden Dollar bedeuten angesichts der amerikanischen Goldbestände fast nichts, bedeuten auch wenig im Verhältnis zum bestehenden Notenumlauf, aber ihre Ausgabe auf dem Kongress beschlossenen Wege wäre eine Katastrophe. Einflation ...

## Henleins Wahlsieg ist kein Grund zum Verbot

### Prager Pressestimmen über das Ergebnis der letzten Wahlen

Prag, 27. Mai. Die Blätter aller Parteien behandeln das Ergebnis der letzten Sonntagswahlen für die Landes- und Bezirksvertretungen und behaupten durchweg, ihre Partei habe gesiegt. Überall wird der neuerliche Erfolg der Sudetendeutschen Partei

Konrad Henleins hervorgehoben, den der tschechisch-agrarische „Vever“ als „natürlich“ bezeichnet.

Das Blatt der oppositionellen tschechischen Nationalen Vereinigung „Pondelni List“ sagt, die Antwort auf Henleins Wahlerfolg sei gewesen, daß die im deutschen Gebiet wohnenden tschechischen Grenzer national wählen. Im übrigen hätten die Landes- und Bezirkswahlen weit weniger Anteil gefunden als die Wahlen einer Woche vorher.

Der führende tschechische Schriftsteller Capet erklärte im Leitartikel der der Benesch-Partei nahestehenden „Lidové Noviny“:

„Es macht den Eindruck, als ob jetzt erst viele Menschen erführen, daß wir einige Millionen Deutschen besitzen, und man fragt verwundert, was wir mit diesen Deutschen anfangen sollten.“

Eine klare Antwort auf diese Frage erfordert zunächst die Feststellung, was wir

sich früher mit diesen Deutschen hätten tun sollen und was wir verpaßt und was wir schlecht gemacht haben. Wir hatten stets mehr Interesse daran, daß irgendwo in einem von Deutschen bewohnten Ort ein tschechischer Straßenmärker arbeitete, als an der politischen und kulturellen Entwicklung der drei Millionen Deutschen in unserem Staat.“

Das Blatt wendet sich an anderer Stelle gegen den Gedanken, die durch den Sieg der Sudetendeutschen Partei entstandenen Schwierigkeiten durch neuerliche Wahlen zu lösen. Henlein würde dabei, meint das Blatt, nicht eine Stimme verlieren. Sein Sieg über die deutschen Splitterparteien würde nur noch größer werden. Man könnte dann höchstens an Stelle von 44 Abgeordneten der Sudetendeutschen Partei 56 begrüßen. Zum Verbot der Sudetendeutschen Partei sei es auch schon zu spät.

Es sei unmöglich, eine Partei nur deshalb zu verbieten, weil sie bei den Wahlen gewonnen habe.

Es wäre gefährlich, eine derartige große Bewegung mit Gewalt zu einer unterirdischen zu machen.

## Französische Unruhe über Mussolini

### Mussolinis Echo in Ungarn

Budapest, 27. Mai. Die Kammerrede Mussolinis hat, wie sich aus den ungarischen Presseäußerungen ergibt, in der heftigen öffentlichen Meinung eine geteilte Auseinandersetzung gefunden. Der „Pester Lloyd“ gibt die allgemeine Beurteilung der Rede dahin wieder, daß Mussolini zunächst eine ernste Warnung an England und Frankreich richtet wollte und, um dieser Warnung einen etwas milderen Ton angeschlagen habe als in seinen sonstigen Reden der letzten Zeit, Mussolini habe in Übereinstimmung mit dem deutschen Reichskanzler betont, daß Österreich die einzige Frage sei, in der zwischen Deutschland und Italien ein Interessengegensatz besteht. Diese Feststellung sei fast als eine Aufforderung anzusehen, in gemeinsamer Übereinstimmung diesen Gegensatz aus der Welt zu schaffen. Das Blatt wirft jedoch die Frage auf, ob Mussolini tatsächlich eine derartige Möglichkeit ernsthaft wolle oder ob er nur damit England und Frankreich zu einem Nachgeben in der abessinischen Frage zu zwingen sucht.

Das Schwergewicht der Erklärung Mussolinis liege aber in der Ablehnung der Verschärfung, Italien am Brenner festnageln zu wollen.

Mussolinis Betonung, daß Italien in der abessinischen Frage die leichte Verantwortung auf sich nehmen wolle, beweise den Ernst seiner Entschließungen.

## Wird Roosevelt überritten?

Wenn ein Präsident der USA gegen ein Gesetz, dessen Unterzeichnung er nicht verantworten zu können glaubt, sein Veto einlegt und wenn dann Senat und Repräsentantenhaus dasselbe Gesetz noch einmal mit Zweidrittelmehrheit annehmen, so ist damit das Veto des Präsidenten unwirklich geworden, er ist, wie es im Jargon des Weißen Hauses heißt, „überritten“.

Steht Roosevelt, der mit einer in der parlamentarischen Geschichte der USA nahezu beispiellosen Heftigkeit angekündigt hat, daß er sein Veto „den beiden Häusern ins Gesicht schleudern werde“, in Gefahr, „überritten“ zu werden? Wenn ja — was folgt daraus für die allgemeine Währungspolitik der USA und der Welt und für die Position des Präsidenten? Dazu ist zunächst zu erklären, daß die in Europa übliche Bezeichnung für die Bonus Bill, nämlich das „Veteran-Entschädigungs-Gesetz“, die Frage in ein falsches Licht rückt. Es handelt sich keineswegs um Entschädigungen und Fürsorgegelder für ehemalige Kriegsopfer und ihre Hinterbliebenen oder für Kriegsverletzte — für sie ist gesorgt —, sondern um eine in Prosperitätszeiten beschlossene Ehrenabgabe für alle amerikanischen Bürger, die im Kriege ein Stück Uniform getragen haben, gleichgültig, ob sie im französischen Schützenrabatt oder nur einige Monate in den relativ komfortablen Betten amerikanischer Ausbildungscamps gelegen haben. Das sind insgesamt rd. 3,5 Millionen Mann, die je nach der Dauer ihrer Militärdiensttätigkeit zwischen 500 und 1000 Dollar „Bonus“ erhalten sollen. Das macht rund 2200 Millionen Dollar aus, und der Beschluß der beiden Häuser des Kongresses schreibt vor, daß diese Summe durch Anturberlung der Notendruckpreise aufgebracht werden soll. Also: Inflation ...

Faktisch ist die Kardinalfrage wohl eine andere. 2,2 Milliarden Dollar bedeuten angesichts der amerikanischen Goldbestände fast nichts, bedeuten auch wenig im Verhältnis zum bestehenden Notenumlauf, aber ihre Ausgabe auf dem Kongress beschlossenen Wege wäre eine Katastrophe. Einflation ...

„Arbeitsgemeinschaft der deutschen Pastoren innerhalb der Ev.-Augsb. Kirche in Polen“, in deren Vorstand die fünf deutschen Mitglieder der Gelehrtenkommission, und zwar die Pfarrer Dr. Wagner, Bielitz, A. Lößler, Podz, G

## Nationale statt internationaler Solidarität

### Maifeier der Ortsgruppen Schwerenz und Deutschek in Komorniki

Am gestrigen Sonntag begingen die beiden Ortsgruppen Schwerenz und Deutschek ihre Maifeier im Park von Komorniki. Auch aus den benachbarten Ortsgruppen Steindorf, Herrenhofen und Pojen hatten sich Mitglieder eingefunden. Auf einem großen Rasenplatz des schönen Parks waren unter schattigen Bäumen Bänke und Tische aufgeschlagen, an denen die älteren Mitglieder Platz nahmen. An der Westseite des Platzes waren unbekannte Fahnen mit der Tat-Rune und ein Spruchband angebracht. Davor stand ein Rednerpult inmitten blühender Fiedersträucher.

Zu Beginn der Feier marschierte die Jugend der Ortsgruppen Schwerenz und Deutschek mit dem Bogen "Und wenn wir marschieren" in ihrer einheitlichen Tracht auf und nahm im offenen Bereich Aufstellung. Der Vorsitzende der Ortsgruppe Schwerenz, Volksgenosse v. Beyne, Komorniki, eröffnete die Feier. Er gedachte des verstorbenen Marschalls und gab dann ein Bild von der Entwicklung, dem Sinn und Wesen unserer Deutschen Vereinigung, auf die er zum Schluss seiner Ausführungen ein dreifaches Sieg-Heil ausbrachte. Ein Sprechchor der beiden Jugendgruppen leitete über zur Mairede des Posener Geschäftsführers Dr. Fehrn. von Gersdorff. Der Redner sprach über den Wert der Arbeit und über die Bedeutung der Maifeier für das deutsche Volk, die heute, nach Überwindung der angeblichen "internationalen Solidarität", zum "Tag der nationalen Arbeit", der nationalen Solidarität, geworden ist. Er zeigte, wie das Deutschtum in aller Welt sich zusammenzieht, neuerdings erst noch die Sudetendeutschen und endlich auch die Deutschen im Memelgebiet. Nach dem gemeinsamen Liede "Brüder in Zehen und Gruben" sang die Jugend das Lied "Wann wir schreiten Seite an Seite". Den Sinn und Wert eines jeden Standes und Berufes und die enge Zusammenghörigkeit aller Glieder dieses Arbeitshauses brachte ein Sprechchor der Ortsgruppe Schwerenz zum Ausdruck. "Über die Straßen Kolonnen ziehn, alle ein Herzschlag, ein Schritt!" — das war der Ausklang des Sprechchors.

Kamerad Droß gedachte sodann des deut-

schen Freiheitskämpfers Albert Leo Schlageter, dessen Todestag gestern das ganze deutsche Volk, besonders aber die Jugend, beging. Wir Jungen wollen uns erziehen im Geiste dieses heldenhaften Kämpfers, der nichts weiter kannte als sein geliebtes deutsches Volk. Mit einem Sprechchor der Ortsgruppe Deutschek und dem Feuerspruch schloß der erste Teil der Feier.

Dann wurde an langen Tischen bei Kaffee und Kuchen Platz genommen. Nach der Kaffeepause trat die Jugend auf dem Platz zum Spiel und Volkstanz an. Froh drehten sich die Paare auf dem schönen Platz. Heitere Volksweisen, Scherzlieder und das Mustertanquölibet klangen über den Platz. Die Kapelle der Ortsgruppe Steindorf, die den weiten Weg nicht gescheut hatte und leider nicht hatte spielen dürfen, wurde mit einem schneidigen Lied verabschiedet.

Bei Sonnenuntergang schlossen wir unsere Feier. Kamerad Droß dankte dem freundlichen Gastgeber für die Bereitstellung des Parks und die Bewirtung. Mit unserem Abendlied und einem dreifachen Sieg-Heil schloß unsere

erste Maifeier der Ortsgruppen Schwerenz und Deutschek im Park von Komorniki.

### Versammlungskalender

29. Mai: 8 Uhr Posen, Grabenloge, Jugendkreis.
29. Mai: 6 Uhr Bnin (bei Nowak) Mitgliederversammlung und Kam.-Abend.
30. Mai: 3 Uhr Gostyn Mitgliederversammlung.
30. Mai: 2 Uhr Schwarzwald Mitgliederversammlung.
31. Mai: 6 Uhr Posen Mitgliederversammlung.
1. Juni: 8 Uhr Deutschek Kam.-Abend.
1. Juni: Altloster (Mauche) Mitgliederversammlung.
1. Juni: 4½ Uhr Budewitz Mitgli.-Vers.
2. Juni: 11 Uhr Birnbau am Mitgli.-Vers.
2. Juni: 3 Uhr Kobylin Mitgliederversammlung.
2. Juni: 3 Uhr Gola Mitgliederversammlung. (Es spricht Dr. Kohnert).
2. Juni: Bralin Mitgliederversammlung.
2. Juni: Kempen Mitgliederversammlung.
2. Juni: 3 Uhr Klecko Mitgliederversammlung.

## Frankreichs Wunsch nach Sanktionen

### Eine Denkschrift — Debatte in Genf

Der Dreizehnerausschuss des Völkerbundes für die Prüfung von wirtschaftlichen und finanziellen Sanktionen im Falle künftiger Vertragsverletzung ist Freitag nachmittag unter dem portugiesischen Vertreter Caeiro da Matta zusammengetreten. Massigli (Frankreich) unterbreitete die französische Denkschrift zur Sanktionsfrage, die, wie er hoffte, durch konstruktive Anregungen anderer Vertreter ergänzt werde. In der daraus folgenden Aussprache machte Madridriga (Spanien) auf die Schwierigkeiten aufmerksam, auf die ein Ausbau des Sanktionsystems stoßen würde, solange manche Staaten und besonders gewisse Großmächte dem Völkerbund nicht angehören. Gemeinsam mit den

Sanktionen müßten weiter nach Anricht Madrigas die Kriegsvorbeugungsmaßnahmen entwidelt werden. Interessant schien ihm die in der französischen Denkschrift angeregte Verstärkung des Artikels 11.

Die französische Denkschrift zum Sanktionsfrage, die im wesentlichen juristischen Charakter hat, geht davon aus, daß der Völkerbund und Pakt zwar die geistige Einhaltung aller Vertragsverpflichtungen zu einer wesentlichen Voraussetzung der internationalen Zusammenarbeit und der Gewährleistung des Friedens und der Sicherheit mache, aber keine ausdrücklichen Bestimmungen über die Auffindung von Verträgen enthält, jedoch ergeben sich aus den allgemeinen Pflichten des Völkerbundes entsprechende Beschlüsse des Völkerbundes, so daß eine Änderung des Paktes nicht notwendig sei.

Im Sinne der Entschließung vom 17. April könne der europäische Frieden entweder dadurch gefährdet werden, daß die einseitig aufgefündeten Bestimmungen eine übertragende politische Bedeutung haben, oder dadurch, daß mit dieser Auffindung Maßnahmen einhergehen, wie die Herstellung von Rüstungen oder die Anhäufung von kriegswichtigen Vorräten, aus denen sich begründete Zweifel über die friedlichen Absichten des vertragsschuldigen Staates ergeben. Im einen wie im anderen Falle handle es sich um eine Kriegsdrohung.

Aufgabe des Ausschusses sei es, dem Rat Vorschläge zu unterbreiten, die einer solchen Drohung wirksam entgegenzutreten gestatten. Um den Vertragsbrecher zu einer richtigen Auffassung seiner Interessen und seiner internationalen Pflichten zurückzubringen, müsse die erste Sorge darin bestehen, ihm die Vollendung seiner Vorbereitungen unmöglich zu machen. Es sei im allgemeinen nicht notwendig, Maßnahmen in Aussicht zu nehmen, die das gesamte Wirtschaftsleben des Landes stören.

Vielmehr sei es erforderlich und ausreichend, die begrenzte Anzahl von Fertigfabrikaten und Rohstoffen zu bestimmen, die der vertragsschuldige Staat sich außerhalb seines Gebietes beschaffen müsse und deren Entziehung seine Vorbereitungen hemmen würde. Bei allen Ländern ohne Kriegsindustrie könne es genügen, Waffen- und Materialsendungen anzuhalten. Für andere, mit entsprechender Kriegsindustrie, befehle die Aufgabe darin, ihre unmittelbare oder mittelbare Versorgung mit gewissen für diese Industrien unentbehrlichen "Schlüsselprodukten" zu unterbinden.

Für Länder, die über alle wichtigen Rohstoffe verfügen, müsse die beabsichtigte Maßnahme einen anderen Teil ihrer Einfuhr treffen. Bei allen schließlich trete das Finanzproblem auf, z. B. Kreditsperre. Die französische Denkschrift meint, daß dieses System erst voll wirksam werden könnte, wenn an ihm die nächstbeteiligten Staaten im Rahmen der so oft befürworteten Regionalabkommen beteiligt. Jedenfalls sei die Mitwirkung der europäischen Staaten, die die hauptsächlichen Rohstoffmärkte besitzen oder beherrschen, unerlässlich. Jedoch dürfe das Vorgehen der nächstbeteiligten Staaten dem Völkerbundrat weder seine Vorräte nehmen noch ihn von seiner Verantwortung entlasten.

Die französische Denkschrift faßt ihre Anregungen zusammen in dem Vorschlag, ein Protokoll auszuarbeiten, das allen europäischen Staaten zur Unterzeichnung offenstehen soll. In diesem Protokoll sollen sich die Unterzeichner im Falle einer vom Völkerbundrat festgestellten Verletzung einer Verpflichtung, die die Sicherheit der Völker und die Aufrechterhaltung des Friedens in Europa berührt, dazu verpflichten, die Empfehlungen des Völkerbundes auszuführen und sich außerdem über die Maßnahmen zu verstündigen, die notwendig sind, um die Ausfuhr von Kriegsmaterial sowie von allen näher zu bezeichnenden Rohstoffen und anderen Erzeugnissen nach dem Gebiet des vertragsschuldigen Staates zu verhindern.

Die Durchführung dieser Verpflichtungen soll durch die erforderlichen Abkommen allgemeiner oder regionaler Art gesichert werden. Außer-europäische Staaten sollen im Interesse der Aufrechterhaltung des Friedens aufgefordert werden, unter noch zu prüfenden Bedingungen die Durchführung dieser verschiedenen Vereinbarungen zu erleichtern.



## Oesterreich und die Habsburgerfrage

Für die offizielle internationale Politik ist die Frage der Restaurierung in Oesterreich nach wie vor "nicht aktuell". Gegen diese Formel wird in Oesterreich derzeit nicht polemisiert und festgestellt, daß sich die ganze Welt fortgesetzt mit diesem Gegenstand beschäftigt, das für und Wider erörtert und zum Ausdruck bringt, wie hoch die Feinde einer Wiederherstellung der legitimen Monarchie in Oesterreich die "Habsburgergefahr" einschätzen. Bei genauer Betrachtung der internationalen Entwicklung wird man aber finden, daß sich in jüngster Zeit die Ansichten über die habsburgische Restaurierung zu deren Gunsten verändert haben. Die Zahl der Außenpolitiker im Auslande, die sich in diesem Sinne ausspricht, nimmt zu. Selbst in den Reihen der "Kleinen Entente" zeigen sich hier und da Ansätze zu dieser Auffassung; die Ablehnung der Habsburger anlässlich der letzten Konferenz der Balkanstaaten scheint nicht viel zu bedeuten; weiß doch jeder der balkanischen Außenminister, daß schließlich das Machtwort beim Kaiser d'Orsay liegt und keineswegs in Wien oder Budapest.

In Oesterreich, einem Lande, in dem derzeit die Diktatur herrscht und die Zeitungen sich nur nach den Richtlinien der offiziellen Auslandspolitik bewegen dürfen, befaßt sich die Presse überhaupt nicht mit der Frage der Rückkehr der Habsburger. Immerhin scheinen aber die "Vorarbeiten" zur Habsburgerrestaurierung schon ziemlich vorgeschritten zu sein.

Das, was heute "notut", ist die Aufgabe der österreichischen Staatslenker, den Volkswillen für die Rückberufung Ottos von Habsburg vorzubereiten. Daß dieser Wille heute in den breitesten Schichten des Volkes vorhanden ist, ist zwar nicht zu spüren. Aber er schlummert teilweise. Es bedarf allenfalls nur des zündenden Funken, um ihn zum Auflodern zu bringen. Die monarchistischen Organisationen und deren Führer sind der Meinung, daß alles, was bisher zähe Auflklärungsarbeit erforderte, im Handumdrehen angesichts einer angeblichen Bedrohung Oesterreichs durch das Deutsche Reich zu erreichen sei. Allerdings darf man nicht vergessen, daß es noch vor Jahresfrist nahezu eine Million Sozialdemokraten in Oesterreich gab, deren Aufgabe es war, im Verein mit dem republikanischen Schutzbund jede Restaurationsbestrebung zu verhindern. Und diese Leute leben auch heute noch im Lande.

Die Volksbewegung für die Rückkehr zu legitimem Monarchie, die Fürst Kündiger von Starhemberg fürstlich als Vorbedingung für die Restaurierung bezeichnet hat, ist nach seinen Worten kräftig im ganzen Bundesgebiet da. Zum Teil ist sie bereits in Erscheinung getreten. So vor allem in den Ehrenbürgerrnennungen und Protektionsbittern, die von Verbänden unter Worten an den "Kaiser" gerichtet werden, die man nicht mißverstehen kann. Wenn fürstlich in Graz der Obmann der 27er-Jäger, der wohl im Namen eines Großteiles der wehrfähigen Steiermärker sprach, ja sogar aus tiefstem Herzen dem kaiserlichen Vertreter zurrief: "Den Eid der Treue, den wir unserem Kaiser geschworen haben, den bewahren wir kaiserlichen Soldaten in unserem Herzen," dann ist das eine Sprache, die nur der nicht hört, der sich die Ohren zuhält. Ob derartige Neuzeugungen nicht die Politik am Wiener Ballhausplatz stören, darüber allerdings hat sich noch keiner der Festredner im Lande viel gekümmert.

Was die "Vorbereitung" des Volkswillens betrifft, sei festgestellt, daß dem größten Teil der Parteien und Vereine, die in der großen Wiener Hofburg seit Jahren Räume gemietet hatten, bereits gekündigt wurde. Eine glänzende Ausstellung im Schönbrunner Schloss "Wien unter Kaiser Franz Joseph" ist dieser Tage eröffnet worden. Überall, auf Straßen und Plätzen und auch im Rundfunk hört man historische Märsche, Versammlungen im ganzen Lande, veranstaltet von der Österreichischen Front, werden abgehalten. In diesen Versammlungen ist fast täglich der Ruf "Wir wollen unsern angestammten Landesfürsten wieder im Lande haben" zu hören. Man klammert sich wenig darum, daß das Einvernehmen mit Prag und Belgrad durch solche Propaganda gestört wird.

Vielf Verlegenheit bereitet den Führern der Monarchisten und den Vertretern der Dynastie, welchen Titel der Souverän in spe führen soll: Kaiser ist unmöglich, denn dazu gehört ein Kaiserreich. König geht auch nicht, denn die kleinen Bundesländer bilden kein Königreich. Es bleibt nur noch der Titel "Landesfürst" übrig. Damit soll nicht gesagt sein, daß dies derzeit die größte Sorge Oesterreichs darstellt!

## Das kommende deutsche Strafrecht

### Die unverlehrliche Person des Führers

Der Ministerialdirektor im Reichsjustizministerium Ernst Schäfer gibt in der amtlichen "Deutschen Justiz" einen kurzen Überblick über die wichtigsten Neuerungen des deutschen Strafrechts, insbesondere bedeutende neue Tatbestände, die in Zukunft unter Strafrechtsschutz gestellt werden.

In der Gruppe "Schutz der Volksführung" wird als schwerstes Verbrechen das Verbrechen der Tötung oder des Tötungsversuchs geahndet, das sich gegen den Führer richtet. Ferner sind für den Schutz der Bewegung Bestimmungen vorgesehen. Die Gruppe "Schutz des Volkes" ist in sechs Abschnitte gegliedert: Landesverrat, Hochverrat, Volksverrat, Angriffe auf die Wehrmacht und Angriffe auf die geistige und seelische Haltung des Volkes. Der letzte Schutzbegriff bildet eine Sammelgruppe, in der in fünf Titeln die Erhaltung der Volkskraft, die Religionsvergessen, die Störung der Totenruhe, Angriffe auf Ehe und Familie, Angriffe auf die Wirtschaftskraft und auch die Notzucht behandelt werden.

Der Abschnitt "Volksverrat" ist fast völlig neu geschaffen. Neben der öffentlichen Volksverleumdung und öffentlichen Beschimpfung des deutschen Volkes, die mit schweren Strafen bedroht sind, sieht der Abschnitt an neuen Tatbeständen vor:

### die Beschimpfung der deutschen Vergangenheit,

die Beschimpfung nationaler Symbole und Entweibung von Ehrenmalen. Auch die öffentliche Beschimpfung oder böswillige Verächtlichmachung deutscher Brauchtums kommt unter Strafrechtsschutz.

Wichtig sind noch die neuen Tatbestände im Abschnitt "Angriffe auf Ehe und Familie". Die öffentliche, böswillige Schmähung der Ehe oder Mutterhaft wird ebenso mit Strafe bedroht wie das Verlassen Schwangerer. Wer gewissenlos eine unmittelbare schwere Gefahr für Mutter und Kind herbeiführt, wird mit schwerer Strafe bedroht.

Schließlich ist an der Bestrafung der Unzucht zwischen Männern festgehalten und die Strafandrohung von gewissen qualifizierten Fällen wesentlich verschärft worden.

## Berliner Gedenkfeier für Robert Koch

Mit würdigen Feiern und Kundgebungen ehrt Deutschland das Andenken eines seiner besten Söhne, des großen Forschers und Arztes Robert Koch, dessen Todestag sich am 27. Mai zum 25. Male jährt. Die Dankesfeier der Nation an diesen Wohltäter der Menschheit hat die Reichsregierung abgetragen, indem sie die Robert-Koch-Stiftung wieder ins Leben rief. Im Rahmen der Gedenkfeier, die am Sonnabendmittag in der Berliner Universität stattfand, verlündete der Reichs- und Preußische Minister des Innern Dr. Frick diesen Entschluß des Kabinetts.

Eine ansehnliche Schar geladener Gäste hatte sich in der feierlich geschmückten neuen Aula der Friedrich-Wilhelm-Universität eingefunden. Der Rektor, Professor Dr. Krüger, mar an der

### Dr. Arthur Georgi 70 Jahre

#### Ein Leben für die Landwirtschaft

In diesen Tagen vollendet der Seniorchef des bekannten landwirtschaftlichen Verlages Paul Parey in Berlin, Dr. Dr. h. c. Arthur Georgi, sein 70. Lebensjahr. Das von ihm seit nunmehr 35 Jahren geleitete Verlagsunternehmen umfaßt das Gesamtgebiet der Landwirtschaft, der Forstwirtschaft, der Jagd und des Gartenbaues. Von Thünen epochenmachendem Werk "Der isolierte Staat" bis zu den großen Handbüchern, Lehrbüchern und Monographien der heutigen Zeit, den wissenschaftlichen Zeitschriften und Fachzeitschriften ist durch diesen Verlag im Laufe der Jahrzehnte eine Fülle deutscher Wissens in die Welt hinausgetragen worden.

Der nunmehr 70jährige Arthur Georgi ist der Mittelpunkt und stetige Anreger dieses Schaffens. Mit der heimatlichen Scholle selbst auf das engste verbunden, setzte er stets seine ganze Kraft dafür ein, Diener und Helfer der Landwirtschaft zu sein.

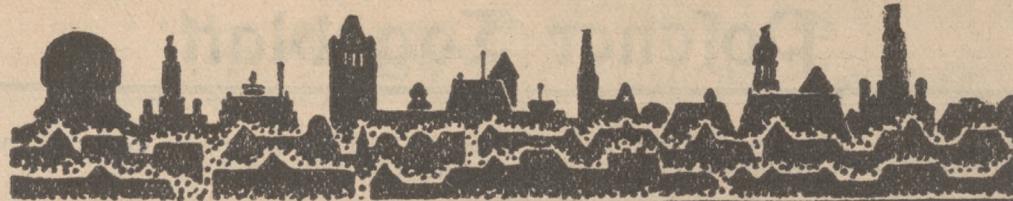
### Hitlerrede nicht als Weißbuch

#### Aber Übersetzung für das Unterhaus

London, 27. Mai. Außenminister Simon wurde am Montag im Unterhaus gefragt, ob den Mitgliedern des Unterhauses der volle und genaue Wortlaut der Hitlerrede zur Verfügung gestellt werden könne. Simon dankte dem Fragesteller für seine Anregung und erklärte, daß er Vorlesungen für eine Übersetzung dieser Rede treffe, die dann in der Bücherei des Unterhauses zur Verfügung stehen werde. Aus dieser Antwort geht hervor, daß die Regierung nicht die Absicht hat, die Rede Hitlers dem Parlament als Weißbuch zu überreichen.

Darmtrügkeit. Aerzte von Weltreis preisen die vorzüglichen Dienste, die das natürliche "Franz-Josef"-Bitterwasser besonders blutreichen, korpuskulären Personen, Gichtlern und Hämorrhoidalkranken leistet.

# Aus Stadt



# und Land

## Ausgefahren gen Himmel

Lied: Nr. 372, 1-3; Text: Lukas 24, 50 bis 53; Gebet: Gesangb. Anhang S. 9.

Himmelfahrt ist Ende und Anfang zugleich: Ende des irdischen Wandels Jesu, aber Anfang seines „Lebens und Regierens in Ewigkeit“, wie wir im Katechismus bekennen; Ende der sichtbaren Gemeinschaft, die er mit seinen Jüngern hienieden hatte, und Anfang der unsichtbaren, aber damit allem Raum und aller Zeit, aller Beschränkung auf ein Volk oder Land entnommenen Gegenwart bei seiner Gemeinde. Wir denken gern bei der Himmelfahrt des Herrn an unsere eigene Nachfahrt, wie es im Liede heißt. Aber nicht, was sie uns bedeutet, sondern was sie für Ihn selbst ist, steht im Mittelpunkt. Paulus hat es uns gelehrt: Gott hat ihn erhöht und ihm einen Namen gegeben, der über alle Namen ist. Himmelfahrt ist Thronbesteigung des Königs aller Könige. Lukas berichtet uns, wie er von den Seinen geschieden ist: Er hob seine Hände auf und segnete sie. So gibt es einen Himmelfahrtszegen. Was ist das? Das zuerst, daß wir gewiß sein dürfen, einen erhöhten Herrn zur Rechten des Vaters zu haben, den Fürsprecher beim Vater, wie Johannes es bezeugt, ja, daß wir einen König droben haben, in dessen Händen das Schicksal seiner Gemeinde beschlossen liegt. Aber auch das will uns Himmelfahrt als Segen lassen, daß uns durch seinen Hingang zum Vater das Bürgerrecht in der oberen Heimat erworben und gewiß ist. Aber Himmelfahrt lenkt unsere Blicke nicht nur nach oben, sondern auch in die Weite und Breite hin und her. Himmelfahrt ist der Missionstag der Gemeinde Christi. Sein letzter Befehl war der Missionsbefehl. Welch ein Segen bleibt zurück bei seinem Abschied! Gehen wir hin und sammeln wir ihn ein und tragen wir ihn zu denen, die ihn noch nicht gefunden haben. Der Herr will unter seinen Füßen, am Fuß seines himmlischen Thrones eine Welt haben, die von Ihm gesegnet ist. Das ist sein Testament an seine Gemeinde.

D. Blau - Posen.

## Wichtig für Ferienkinder

Wir wiederholen unsere Bekanntgabe:

Der Posener Wohlfahrtsdienst teilt folgendes mit: Soweit den Eltern die Angaben über Gruppe und Nummer ihrer Kinder zugegangen sind, kann der Gegenwert von dem beantragten Registermarke betrag (Höchstbetrag Am. 30,- pro Kind) bei der Landesgenossenschaftsbank Posen, ul. Wyszowa 3, oder auf deren Postscheckkonto Nr. 200 192 eingezahlt werden. Die Umrechnung erfolgt zum Tageskurs, der täglich in diesem Blatt veröffentlicht wird. Heutiger Abgabekurs 133.

## Danziger Wasserzigeuner

Von Lothar P. Manhold.

„D. Wenn man einen Flusschiffer nach seinen Fahrzeugen fragt, dann bekommt man beinahe ebensowiel Namen verschiedener Kahntypen zu hören, wie von einem Seebären, der an den Fingern die einzelnen Gattungen von Segelschiffen — Bark, Schoner und wie sie alle heißen — aufzählt. Da gibt es unter den Kähnen das Groß-Finow-Maß und das Klein-Finow-Maß, genannt nach den beiden Kanälen. Da ist das Breslauer-Maß, das Berliner und das Saale-Maß, es gibt Kurische und Oberslender Kähne, die leichtgenannten fahren in die Sorge hinein bis nach Deutsch-Eylau.“

Im Bautyp gleichen sich alle diese Kähne, worin sie sich aber unterscheiden, das ist das Maß, die Länge und die Ladefähigkeit. Besonders wichtig ist der Tiefgang. Ein Kahn, der 5000 Zentner lädt, geht, wenn er nach dem Groß-Finow-Maß gebaut ist, nicht tiefer als 1,60—1,70 Meter. Das Altionsgebiet jolcher Kähne ist darum groß, der einzelne Schiffer könnte sonst kaum seinen Lebensunterhalt verdienen. Allerdings ist der Verkehr auf den Flüssen nach dem Kriege sehr zurückgegangen, es kommt nicht selten vor, daß ein Schiffer im Frühjahr nach Beginn der Binnenschifffahrt eine einzige Fahrt mit einer Fracht macht und dann Monate lang regellos festsiegt.

Wohin fahren eigentlich die vielen Danziger Kähne?

Sie fahren von Danzig die Weichsel aufwärts nach Graudenz und Thorn. Sie fahren nach Warschau und bei günstigem Wasserstand sogar bis Krakau. Freilich bedarf es großen Glücks, um mit einem Groß-Finow-Maß bis nach Krakau zu kommen. Glück, das bedeutet für den Kahnchiffer: Hochwasser. Und so befindet sich manch ein Danziger Wasserzigeuner noch recht gern auf das Jahr 1921, als man mit Leichtigkeit bis nach Krakau vorstoßen konnte. 1923 war ebenfalls ein gutes Jahr, die Kähne kamen bis nach Oberwarshaw hinauf.

Allein nicht nur die Weichsel ist das Revier der Danziger Kahnchiffer, sie sind auch auf dem Narew und dem Bug zuhause, man begegnet ihnen im Bromberger Kanal.

## Stadt Posen

Dienstag, den 28. Mai

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 13 Grad Celsius. Barometer 757. Heiter. Westwind. Gestern: Höchste Temperatur + 22, niedrigste + 7 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 28. Mai + 0,16 gegen + 0,18 Meter am Vortage.

Mittwoch: Sonnenaufgang 3.40, Sonnenuntergang 19.59; Mondaufgang 1.37, Monduntergang 17.00.

Wettervorhersage für Mittwoch, 29. Mai: Bei schwachen bis mäßigen westlichen Winden Fortdauer des warmen und heiteren Wetters; am Nachmittag Neigung zu örtlichen Gewittern.

### Spielplan der Posener Theater

Theatr Polski:

Dienstag: „Cudzik & Sta.“  
Mittwoch: „Wenn die Frau lügt“  
Donnerstag: „Wenn die Frau lügt“

Theatr Nowy:

Dienstag: „Gromiwoja“.

### Kinos:

Beginn der Vorführungen um 5, 7, 9 Uhr, im Metropolis um 6½ und 8½ Uhr  
Apollo: „Lebendes Pfand“ (Englisch)  
Gwiazda: „Du bist mein Traum“ (Englisch)  
Metropolis: „Pariser Torheiten“ (Englisch)  
4½ Uhr: „Hundert Tage“ (Italienisch)  
Sonne: „Kosatenfeld“ (Englisch)  
Sinti: „Zigeunerweisen“  
Svit: „Ratczyn-Märch“ (Ungarisch)  
Wilson: „Sinfonia des Lebens“ (Englisch)

### Ausstellungen

Großpoln. Museum, Plac Wolności: Graphiken von Szczęsny.

### Universität huldigt dem Marschall

Der Senat der Posener Universität hat einmütig beschlossen, im Hauptthüll des ersten Stockwerks des Collegium Minus eine große Piastusti-Büste aus Bronze aufzustellen zu lassen. Die feierliche Enthüllung der Büste soll gleichzeitig mit der feierlichen Einsezung eines Piastusti-Stipendiums und einem Huldigungsalt für den Marschall, der Ehrendoktor der Posener Universität gewesen ist, zu Beginn des nächsten Studienjahres, d. h. in der ersten Oktoberhälfte, stattfinden.

### Wochenendausflüge

Das Reisebüro „Orbis“ plant die Veranstaltung von Wochenendausflügen aus größeren Städten, u. a. auch aus Posen, Thorn und Bromberg. Die Ausflüge würden mit der Bahn, im Autobus oder auf dem Schiff gemacht werden und von Sonnabend nachm. bzw. Sonntag früh bis Montag früh dauern. Die Reisekosten sollen möglichst niedrig gehalten sein.

### Männer-Turnverein

Am Himmelfahrtstage veranstaltet der Verein die traditionelle Goetz-Wanderung. Der Weg führt diesmal nach den Wäldern von Wierzona. Abmarsch früh 6 Uhr vom Alten Markt (Rathaus). In Koblenz Treffen mit den Mitgliedern des Schweriner Vereins. Tagesverpflegung, Turnschuhe, „111 Lieder“ sowie Musikinstrumente sind mitzubringen. Freunde des Wanderns sind herzlich willkommen.

auf der Oder, auf der Warthe oder gar auf der Elbe — je nachdem welche Fracht und was für einen Bestimmungsort sie erwischen. Auch über das Frische Haff ziehen sie ihren Weg und schwimmen bis nach Memel hinauf.

Man hat die Kahnchiffer oft genug Wasserzigeuner genannt, ohne daß man sie damit in eine Reihe mit den Pferdezigeunern stellen will. Mit diesen haben sie wohl das ruhelose Wandern gemeinsam, in allem anderen sind sie jedoch unterschieden: Sie sind fleißige, bürgerlich-ehrsame Leute, denen nicht die Spur eines romantischen Bagabuntums anhaftet. Von ihren Fahrten wissen sie nur wenig zu berichten, das Reisen ist ja ihr Beruf, sie achten wohl auf den Wasserstand und die Witterung, für das Land jedoch, das rechts und links von der Wasserstraße liegt, haben sie wenig Blick. Sie gehen eben mit Schifferungen und nicht mit Maletagen auf Fahrt.

Die Besatzung eines Kahns besteht gewöhnlich aus dem Schiffer und einem Gehilfen. Die Frau des Schiffers bedient die Küche, der unvermeidliche Spitz hat aufzupassen, er ist Hund bei Kahnchiffers und muß heilen, wenn was Fremdes kommt.

In einem so großen Hafen wie Danzig gibt es doch nur etwa dreißig solcher Wasserzigeuner. In den 80-er und 90-er Jahren des vorigen Jahrhunderts war nur der Flug der Herr dieser Menschen. Bei Anbruch des Winters stören sie mit ihren Kähnen ein. Dann lagern sie im Winterthal in Krakau, in Mewe oder in Nakel, bis das Eis im Frühjahr gebrochen undstromab geschwommen war, und das Wasser der Ströme wieder frei zum Meere floß. Ihr Freund war der Wind. Sie spannten Spriet- und Gaffelsegel auf und ließen sich treiben. Keine Brüder hemmten die Fahrt, es war eine Lust zu segeln. Es gab Virtuosen der Schiffskunst, die fuhren bei günstigem Wind unter Segel Stromauf von Danzig nach Graudenz in einem Tag. Wenn sie Glück hatten, sprang der Wind über Nacht nach Westen um und sie konnten am nächsten Morgen wieder auf Fahrt gehen, weiter Stromauf nach Thorn, das sie am Abend erreichten. 28 Meilen waren das, man schaffte sie damals manchmal in zwei Tagen. Es waren Rekordfahrten, die in den Schiffersneipen bei Schnaps und schmurgelndem Knaß von den Männern mit Stolz und Achtung berichtet und gehört wurden.

## Vom Wert des Wanderns

Bon den vielen Sportzweigen dürfte das Wandern eine bevorzugte Stellung einnehmen. Neben dem großen Wert einer Wanderung für die körperliche Erholung, gilt es ganz besonders, die nähere und weitere Umgebung seines Heimatlandes kennenzulernen. Aber auch der völkische Wert ist hierbei von ganz besonderer Bedeutung, denn bei einer zwanglos durchgeföhrten Wanderung bietet sich jedem Teilnehmer Gelegenheit seine Mitmenschen kennen und verstehen zu lernen. Es sollte daher auf die Pflege dieses schönen Sportzweiges besonderer Wert gelegt werden. Beim Ausführen einer Wanderung ist es von Wichtigkeit, daß dem Leiter die Gegend bekannt ist. Nur so wird es ihm ermöglicht sein, die schönsten Stellen aufzufinden und die Wanderung genüßlich zu gestalten. Zu vermeiden ist hierbei das sogenannte Kilometerfressen. Für Tagesrouten dürften 20—25 Kilometer als ausreichend gelten, welche auch von nichtgeübten Teilnehmern ohne Anstrengung bewältigt werden können.

Feste und staubige Wege müssen gemieden werden. Waldwege, besonders in Laub- und gemischten Wäldern bieten den verstaubten Großstadtbewohnern die beste Erholung. Das Singen beim Wandern bringt Leben und Freude in die Wandergruppe und läßt Müdigkeit nicht auftreten. An geeigneten Stellen, möglichst mit Badegelegenheit ist zu rasten. Nach einer gewissen Ruhepause können Ballspiele und dergleichen ausgeführt werden. Da eine Wanderung ganz zwanglos durchgeföhrt werden soll, darf nie zur Erreichung eines bestimmten Ziels die Zeit vorher festgesetzt werden, damit auch an schönen Raststellen ruhig länger verweilen kann. Die Wandergruppe soll bis zur Erreichung der Bahnhofstation zusammenbleiben und erst dort aufgelöst werden. Es gibt dann immer noch einige ganz besonders Wanderlustige, welche die Rückwanderung der Bahnfahrt vorziehen. Nur so dürfte die Freude am herrlichen Wandern geweckt werden. W. S.

Die Deutsche Bücherei bittet uns mitzuteilen, daß die Zeitschriftenmappen des Feiertags wegen am Mittwoch, dem 29. d. Mts., abends zwischen 8 und 8½ Uhr abgeholt werden können.

Eine Sammel- und Propagandawoche wird in diesen Tagen bis zum 1. Juni vom „Polnischen Weltbund“, der mit etwas veränderten Zielsetzungen an die Stelle des früheren Westmarkenvereins getreten ist, in der Posener Wojewodschaft veranstaltet.

Bemerk. Der zwölftägige Bogdan Tomiczyk hat am vergangenen Donnerstag die elterliche Wohnung verlassen und ist seitdem nicht wieder zurückgekehrt. Der Knabe trug eine braune Jacke, graue Hosen und braune Sandalen.

### Lissa

k. Achtung MTB! Himmelfahrt-Maiwanderung, Abmarsch um 5 Uhr vom Turnplatz neben dem Alumnat. Ende der Wanderung gegen 12 Uhr.

k. Teilnehmerkarten für die Katowicer Messe und nähere Informationen erteilt das polnische Reisebüro „Orbis“, Agentur in Lissa, Ring 8. Die Messe dauert vom 25. Mai bis zum 10. Juni d. J.

k. Achtung, Scharfschießübungen! Auf dem Truppenübungsplatz bei Włocławek (Włocławko) finden im Monat Juni und Juli, und zwar am 1., 4., 6., 8., 11., 13., 15., 18., 22., 25. und 27. Juni und am 2., 4., 6., 9., 11., 13., 16., 18. und 20. Juli, Scharfschießübungen statt. Das bedrohte Gebiet ist besonders die Chaussee Lissa-Oścęzna, wird von Sicherheitsposten abgesperrt sein, und ein Betreten deselben ist im Hinblick auf die damit verbundene Gefahr streng untersagt.

k. Großes Schadenseuer in Przybini. Am vergangenen Sonntag abend entstand auf dem Gute Przybini ein Feuer, das recht erheblichen Schaden angerichtet hat. Der Schaden, den die Besitzerin des Gutes, Frau Z. Filiszewicz, erlitten hat, wird auf mehr als 10 000 Zloty berechnet.

k. Wahl zum Kreisausschuß. Am vergangenen Donnerstag fand die Wahl zum Kreisausschuß statt, bei der von der Regierungspartei

und von der Opposition je eine Kandidatenliste aufgestellt wurde. Erster erhielt fünf Mandate, auf die andere Liste entfiel ein Mandat. Der Kreisausschuß setzt sich jetzt aus folgenden Herren zusammen: Szczaniecki, Łaszczyn, Józef Pernal, St. Kotek, Antoni Jagodzinski und Mordziejewski, Rawitsch. Von der Opposition wurde Herr Marcin Poprawa gewählt.

— Vom MTB. Der Männer-Turnverein richtet seinen Himmelfahrt-Turneramt am 29. Mai in die Wälder jenseits der Grenze. Alles Nähere wird im heutigen Turnabend bekanntgegeben.

## Nach Berlin und Hamburg

Vom 31. Mai bis 7. Juni. Anmeldungen mit nötigen Dokumenten, einschl. Bescheinigung vom Starostwo, bis zum 30. Mai, 13 Uhr bei „Orbis“ Poznań, Plac Wolności 9, Telefon 5218.

### Pfingsten im Zoppot

Zoppot, das schönste Weltbad an der Ostsee, erwartet Sie! Auch der Vermöhlte findet hier Erholung, Erstreuung und Unterhaltung, und zwar zu äußerst billigen Preisen. Der Danziger Gulden ist jetzt Ihrem Zloty gleichgestellt, so daß man in Zoppot jetzt um die Hälfte billiger als früher ist.

Genüsse seltsamer Art erwarten Sie! Hier am blauen Meer sieht sich in Zoppot eine wunderbare Natur mit dem eleganten Leben des Schönens und bequemen Weltbades der Offiziere. Erholung und Unterhaltung, Sport und Vergnügen, Musik und Kunst, dazu das mondäne Leben im internationalen Casino mit seinem Roulette- und Baccara-Betrieb — wo könnte Ihnen mehr geboten werden?

Die Frühjahrssaison ist in diesem Jahre in ganz großer Form. Hier trifft sich die elegante Welt aller Herren Länder. — Eine weitere internationale Note bringt das Eintreffen des schwedischen Riesenlampfers „Gripsholm“ am Pfingstmontag in dieses bunte Bild. Wo finden Sie soviel des Schönen und Abwechslungsreichen an einem Ort? Daher: befreuen Sie Zoppot, es wird für Sie — ein Erlebnis! R. 262.

Damals war eben nur der Strom der Herr der Schiffer, jetzt sind viele Herren da: die Krise, die Technik, die tausende Abgabestellen. Die guten Zeiten des Segelns sind vorüber, es werden Wahnsinn, sich mit Segeln fortzubewegen. Man muß sich schleppen lassen, schnell muß alles gehen, noch schneller als schnell, man muß unabhängig sein von allen Einflüssen des Himmels. Und was geschieht? Der Kahnchiffer wird immer immer ärmer. Er muß einen großen Teil seines Verdienstes dem Besitzer des Schleppdampfers zahlen, er selbst behält gerade soviel, als zum täglichen Leben notwendig ist. „Ich habe das noch erlebt,“ sagte einer der letzten von der alten Garde, „da haben fünfzig, sechzig Mann an einer Getreideladung gearbeitet. Damals gab es keine Arbeitslosen, es gab auch nicht diese versuchten Maschinen. Wo früher hundert Hände dabei waren, sind jetzt nur zwölf. Ach, auch die Kähne wurden ganz anders gebaut als heute. 22 000 Gulden kostet dieses Ding. Und wie lange hält es? Zehn Jahre. Dann ist es baufällig. Ja, die alten Kähne waren wohl schwierlicher, aber sie waren auch haltbarer. Jetzt heißt es auch hier schnell, schnell. Sie schlagen die Eichen und Fichten, wenn sie noch im Saft stehen. Solch Holz kann doch nicht lange halten. Das wenigste wird heute geflöht. Auch das ist ein Schaden. Denn Holz wird hart durch Flöhen. Dann verarbeiten sie kurze Enden, das ist auch nicht gut. Und dann das viele Eisen. Diese eisernen Knie beschleunigen auch den Zersfall — zehn Jahre, und dann ist alles morsch.“

Und weil er nun gerade von Eisenteilen sprach, erzählte er mir auch die traurige Geschichte eines alten Danziger Kahnchiffers, der schon lange in die ewigen Jagdgründe eingeföhrt ist. Zum Puken der Eisenteile braucht man scharfe Kalilauge. Dieser Schiffer nun trank gern scharfe Sachen, und als er eines Abends heimlehrte, langte er im Dunkeln nach der Flasche, leckte sie an und trank und warf sie aufkrüllend fort. Er hatte statt der Flasche mit dem weißen, würzigen Kornsnaps, die Flasche mit der Kalilauge erwählt. Man brachte den sich Windenden, Zammernden ins Krankenhaus, und siehe da, der Schiffsmagen vertrug mehr als Eisen verträgt. Er überstand die Wirkung des scharfsten Trankes seines Lebens und fuhr noch eine gute Zeit danach fröhlich die Wasserstraße den Osten hinauf und hinab, ehe ihn Freund Hein zu den Süßwasserpitänen abrief.



# Die Welt der Frau

Nr. 123

Mittwoch,  
29. Mai 1935

## Keine getrennte Ferien?

Erholung im Kreise der Familie

In vielen Familien hatte sich der Brauch eingebürgert, daß Mann und Frau ihre Ferien an verschiedenen Orten verbrachten. Der Mann reiste zum Beispiel in die Berge, die Frau, meist mit den Kindern, an die See. Man behauptete, der Mann brauche unbedingte Erholung und müsse allein sein, er werde durch seine Familie in seiner Ruhe gestört. Bedauernswert Mann! Tatsache ist, daß diese Auffassung Schule gemacht hat. Aber es ist auch Tatsache, daß sehr viele Ehepaare sich auch deshalb auseinanderleben und den Weg zueinander nicht mehr so leicht finden konnten, weil sie ihre Freizeit fern von einander verbrachten.

Sollten nicht eigentlich Mann und Frau sich das ganze Jahr lang darauf freuen, daß sie in den Ferien endlich wieder einmal Zeit für sich haben, daß nicht immer Arbeit und Pflichten dazwischen stehen, wenn der eine für den andern da sein sollte? Alltag und Alltagsorgen vermögen auch den heitersten und nettesten Menschen mürrisch und unleidlich zu machen. In den Ferien soll er dies alles wieder abtreiben und zu seinem bessern und eigentlichen Selbst zurückfinden.

In manchen Familien wird behauptet: „Wir haben nicht so viel Geld, daß die ganze Familie verreisen kann; mein Mann ist erholungsbedürftig, also wird er allein reisen...“ Das ist zwar von der Frau sehr anständig gedacht, aber sie macht dabei doch einen Fehler. Reicht das Geld für die Reise eines einzelnen, so muß es bei geschickter Einteilung auch für zwei oder mehrere reichen. Man gibt dann eben weniger für Reisegeld aus, reist weniger weit und vielleicht etwas weniger lange, richtet sich bescheidener ein, aber... man ist zusammen. Auch die Frau hat schließlich das ganze Jahr hindurch Arbeit und Pflichten, auch auf ihr ruht eine sehr große Verantwortung — das darf der Mann nicht übersehen.

Außerdem wollen die Kinder ihren Vater einmal richtig für sich haben, wozu sich im Alltag meist keine Gelegenheit bietet. Wieviele Väter kommen erst abends nach Hause, wenn die Kinder schon zu Bett gegangen sind und müssen morgens in aller Frühe fort. Da kommen allenfalls die Sonntage zum richtigen „Sichlennenlernen“ in Frage.

In den Ferien ist es ganz anders. Da lernen die Knaben erst begreifen, was für ein guter Kamerad der Vater sein kann. Vater, das ist doch der Mann, der alles, was kaputt gegangen ist, wieder heil macht. Vater ist auch der, der Mutter beschäftigt, wenn sie schelten und höse sein möchte. Vater ist so unentbehrlich.

Natürlich haben die Kinder in den Ferien Gelegenheit, herumzutoben und mit Gleichaltrigen zu spielen, so daß die Eltern viele Stunden für sich allein behalten. Der Zweck der Ferien wird also vollauf erreicht, wenn die ganze Familie zusammen reist, jeder von dem Wunsch beseelt, so liebenswürdig und umgänglich zu sein, wie es seiner Natur irgend angegeben ist. Denn diese Herrvorlehrung der nettesten und günstigsten Seiten ist ohne Zweifel der beste Erholungsfaktor, den es überhaupt gibt. Daraüber verliert sich ganz allmählich alle Reizbarkeit der Nerven. Mancher Mensch, der recht hinfällig auf die Reise ging, schöpfe aus dem Zusammensein mit Frau und Kindern, deren unverbrauchte Kräfte auf ihn ausstrahlten, so viel Frische und Lebenslust, daß er — auch ohne kostspielige Badekuren — als ein neuer und tatkräftiger Mensch an seine Arbeit zurückkehrte. Familie ist ein Jungbrunnen, das wollen wir niemals vergessen! Wer es anders ansieht, gehört zu den Menschen, deren natürliches Lebensgefühl angetanzt ist. Wir sollen uns vor dem Ansteckungsgift, das von Leuten dieser Art ausgehen kann, hüten und sollen uns die Freude am Naturgemüthen nicht trüben lassen. Unsere Familie darf und soll nicht so beschaffen sein, daß wir eine Trennung und „Erholung“ von ihr brauchen — sie muß ja geartet sein, daß wir die rechte Erholung nur gemeinsam mit ihr finden!

Hertha Riemann.

## Wie kann man die Wohnung fliegenfrei halten?

Während sich die Haustfrau über die „ersten Schwäbchen“, als Vorboten des Sommers freut, ist sie über die „ersten Fliegen“ keineswegs entzückt, da deren Erscheinen sie zur Wiederaufnahme eines heftigen Kampfes zwingt. Dieser ist aber nur dann von erwünschtem Erfolg, wenn sie dabei keine Mittel außer Acht läßt, die zu ihrer Vernichtung, resp. Verbannung aus der Wohnung führen. Das ratsamste ist, die „Einfallstore“ dieser ihrer Feinde, also die Fenster in Küche, Schlaf- und Wohnzimmer, mit einem Gazefenster zu versehen, um beim notwendigen Lüften die Fliegen fernzuhalten. Doch bestehen wir auch in den Tomatenpflanzen ausgezeichnete Wächter, da deren scharfer Geruch die Fliegen hält. Außerdem sollte die Haustfrau Abfälle, wie Gemüse- und Obstreste, Knochen, Wurstschalen und Einwickelpapiere von schwitzenden Lebensmitteln, wie Räucher- und Fischwaren, Käse usw. niemals in den Ascheneimer oder -kästen werfen. Ebenso Koch- und Eiergeschirr als Kochmittel durch Füllen des ersten mit Wasser, sowie Absprühen des letzteren unter der Leitung, für sie ausschalten. Ferner lasse sie in der Küche niemals Lebensmittel aller Art stehen, sondern verwahre sie im Gaze-, Speise- oder Eisgefäß oder wenn nicht vorhanden, unter Gazeblöcken aller Größen. Hant in Hand damit muß aber noch das Aufstellen oder -hängen von Gangmitteln aller Art gehen, doch achte sie bei den weniger „harmlosen“ darauf, daß sie keinesfalls in Reichweite der Kleinkinder Platz finden, damit diese nicht in ihrem „Forscherdrang“ davon laufen oder machen.

## Borschau auf die Bade- und Strandmode

Reizvolle Farbigkeit unterstreicht die neue Linie

Gibt es für die Frau, gleichviel, ob sie Haus- oder Berufsfrau, jung oder gereift Alters ist, in diesen Vorommwochen einen angenehmeren Zeitvertreib für die wenigen Freistunden, die ihr heute zur Verfügung stehen, als für die kommenden Wochen der Ferien, der unbegrenzten Erholungszeit vorplanen, vorzogen zu können? Zwar ist ihre gesamte Bade- und Strandkleidung vom Vorjahr noch vorhanden und wohl auch meist noch fadellos in Ordnung. Aber — Frau Mode hat inzwischen soviel Neues, Schönes und — Andersartiges geschaffen, daß Neuanschaffungen oder doch wichtige Ergänzungen durchaus notwendig sind. Fürchtet doch die Frau von Geschmac und Kultur nichts mehr, als ihrer Kleidung wegen unangenehm aufzufallen und das wird sie immer, wenn diese in Stoff, Farbe oder Form verrät, daß sie „gestern“ oder gar „vorgestern“ einmal modern war.

Die neuesten Schwimm- und Badeanzüge sind wieder lebhaft farbig gehalten. Der „Sonnenrückenanschnitt“, der sich so rasch einführt, ist in den verschiedensten Abwandlungen auch an den neuesten Modellen vorhanden. Sehr praktisch und originell dort, wo die Träger rasch zu lösen sind, um den Körper für das Sonnenbad besser entblößen zu können. Nur um den Hals geschlungen, werden sie hier zur Schleife verknüpft. Neben Tritot und Strickgewebe, fein und grobmustert, ganz besonders reizvoll in Relief, Nuppen-, Diagonal- und Streifenwirkung, gibt es einen sehr schmieglamen Gummizüll, auch Lastextüll genannt, der den Bade- und Schwimmanzug auch gleichzeitig in manchmal sehr erwünschter Weise zum Körperformer macht. Ganz besonders reizvoll sind die farbigen Effekte am Schwimm- und Badeanzug.

Schwarz-weiß schmal gestreift, werden nicht nur originell in den Streifen angeordnet, sondern auch mit roten, blauen, gelben, orangefarbigen, Knöpfen, Gürteln oder Motiven ausgestattet, auch einsfarbige auf ähnliche, sehr harmonische und ansprechende Weise belebt. Ganz entzückend Ergänzungen dazu und zugleich Schutz des stark entblößten Rückens sind

slotte Westen, Täschchen, Mäntel und Capes.

Bald sind sie in Matrosenstil gehalten, bald zeigen sie sich als sehr kleidjame Chinajacke, lose und weit die Figur verhüllend, mit großen blendenumrahmten Armlöchern. Dann wieder umwalt ein faltenreicher Beduinenmantel malerisch die Trägerin, durch sehr lebhaft rote, blaue oder altgold Trotté-Innenleite bei buntblümig geflammt Chinz oder originell gebundem Jersey als Bezug, von sehr aparter Wirkung, zumal dann, wenn alle übrigen Ergänzungen farbig genau dazu abgestimmt sind. Das von der Mode so bevorzugte Cape zeigt sich zum Schwimm- und Badeanzug in allen Längen und Weiten — schlicht und faltenreich nur in schmales Halsbindchen gesetzt, oder mit eingelegten Falten an Rücken- und Vorderseiten, Jungen- oder Pattenbeflock am Halse, durch große Knöpfe zusammengehäuft, wenn nicht luftig-farbenfröhliche Bällchen von Wolle und unter diesen, als Neuestes vom Neuen ganz entzückende Fassonbällchen in mehreren leuchtenden Farbtönen, mit

dicker, einsfarbiger Schnur, den Schluß am Halse bewirkt. Als sehr beachtenswerte Konkurrenten dieser Capes zeigen sich wellig gewirkte oder plissierte Strickröcke, so eingerichtet, daß sie ganz nach Wunsch und Zweckmäßigkeit, einmal als Rock über den kurzen Höschen, dann wieder als wärmendes Cape getragen werden können. Eine phantastisch Abart dieser Röcke sind

Widelröcke im orientalischen Stil,

sehr malerisch, wenn auch nicht immer sehr bequem im Gebrauch. Fragt danach aber unsere „Frau von heute“, wenn sie ihm gefallen will? Immer wird — wenn irgend möglich — jede dieser einzelnen Bade- und Strandneuheiten durch verschiedene andere Ergänzungen komplettiert. Ein hochmodernes Bade-Komplet setzt sich aus Bade- und Schwimmanzug aus Trockenwolle, Tritot, Lastextüll oder grobem Strickgewebe, einer flotten kurzen, aber weiten, oft seitlich gesägten oder mit eingelegten Falten ausgestatteten Hose, einer Überbluse oder Weste, einer langen Rockhose, einer Jacke oder einem Cape und Strandhose mit und ohne Bindeänder, Bademantel und auch zusammen, völlig einheitlich in Farbe und Ausstattung gehalten. Was schließlich

hier steht. Ein hochmodernes Bade-Komplet setzt sich aus Bade- und Schwimmanzug aus Trockenwolle, Tritot, Lastextüll oder grobem Strickgewebe, einer flotten kurzen, aber weiten, oft seitlich gesägten oder mit eingelegten Falten ausgestatteten Hose, einer Überbluse oder Weste, einer langen Rockhose, einer Jacke oder einem Cape und Strandhose mit und ohne Bindeänder, Bademantel und auch zusammen, völlig einheitlich in Farbe und Ausstattung gehalten. Was schließlich

Strandschirme

als Sonnenschirme betrifft, so sind darunter, neben den praktischen Stoff-, Chinz-, Leinen- und Mattkunstseidemodellen, sehr viel buntfarbige Delphäierschirme mit schief zehnlohen Feldern, am Rande rund oder eifig gehalten, zu finden, so daß für jeden Geschmack und Geldbeutel bestens gesorgt ist.

Eva Maria.

## Praktische Winke

Hausmittel gegen Sonnenbrand.

Sobald die Sonne hervorkommt, haben wir auch den Kampf gegen sie zu führen. Ist durch allzueifrige Sonnenbäder die Haut verbrannt, so muß man zunächst dafür sorgen, daß ihr der fehlende Fettkost wieder zugeführt wird. Es gibt für diesen Zweck die verschiedensten Hautöle und Cremes. Ist der Sonnenbrand sehr schmerhaft, so kann man ein altes Heilmittel versuchen. Man kocht Hafergrütze in Wasser auf, gießt diese durch ein Sieb und reibt die Haut mit dem Haferkleim ab. Hierauf werden die verbrannten Stellen so stark mit Kartoffelmehl eingepudert, daß man die kühle Wirkung spürt. Man läßt das Mehl auftrocknen und die Nacht über auf der Haut liegen. Erst am anderen Morgen wäscht man die Haut vorsichtig mit lauwarmem Wasser ab. Hierauf massiert man vorsichtig ein Haufunktionssalb; bemerkert man bei Sonnenbrand tieferer Reizungen, so hat man sich sofort an den Arzt zu wenden.

Wie wäscht man Waschlein?

Zum Reinigen der Waschlein eignet sich am besten eine aus Seife und Soda gekochte scharfe Lauge, die lauwarm über die in das Waschfaß gelegte Leine gegossen wird. Nach einer halben Stunde reibt man die Leine mit einer Bürste oder mit einem Lappen in der Lauge tüchtig ab, legt sie in reines laues Seifenwasser und hält sie dann in kaltem Wasser gut aus. Zum Trocknen spannt man sie am besten in einem großen, möglichst staubfreien Raum aus oderwickelt sie gleichmäßig um eine Tischplatte, die man an einem warmen Ort aufstellt.

Fußböden bei der Frühjahrsreinigung.

Ein Zimmer wirkt nicht richtig frühlingsmäßig gesäubert, wenn nicht auch die Fußböden sorgfältig in Stand gebracht werden. Wer das ist nicht immer, so ganz einfach. Parkettfußböden freilich lassen sich ziemlich leicht in gutem Zustand sehen, indem man sie mit Stahlspänen gründlich abschrabt und dann mit hellem, gutem Bohnerwachs poliert. Schwieriger ist es mit gefliesten Fußböden, von denen die Farbe abgelassen ist. Man muß sich schon zu einem neuen Anstrich entschließen. Besonders häßlich ist es, wenn sich

zischen den Bohlen breite Fugen befinden, was auch infolge bedenklich ist, als sich in diesen Fugen Insekten und allerlei Ungeziefer anfangen. Man muß sie also mit irgend einer Masse verschließen. Es gibt einen Kitt, der dafür geeignet ist und den man in jeder Drogerie bekommt. Erst wenn alle Fugen und Löcher gründlich damit verschlossen sind, kann mit dem Renanstrich begonnen werden. Einen frischgestrichenen Raum soll man so lange unbeküsst lassen bis die Farbe völlig trocken ist. Erst wenn man unbeobachtet mit der Hand darüber streichen kann, daß er wieder betreten werden. Sonst hat man nur teuer, Milde und Geld verschwendet. Sieht ein Fußboden sehr schlecht aus, so soll man erwägen, ihn mit Linoleum belegen zu lassen, was im Anfang zwar teuer, auf die Dauer aber überaus praktisch ist. Für Linoleumfußböden ist ebenfalls ein gutes, helles Bohnerwachs zu verwenden, und zwar muß man sie in regelmäßigen Zwischenräumen waschen, das hilft das Linoleum erhalten.

Kleine Kniffe für den Haushalt.

In frischgestrichenen Räumen ist der Ofenfeuer unischt zu entfernen, indem man einige große Zwiebeln zerstiebt, sie in Wasser legt und über Nacht in dem frischgestrichenen Raum stehen läßt. — Ein Stück Zucker, das man unter die Käseglocke legt, hindert den Käse am Schmelzen. Sobald das Zuckerstück feucht wird, muß man es durch ein neues ersetzen.

Samt aufzufrischen.

Das Auffrischen des Samtes macht wenig Mühe. Es gelingt am besten durch Dampfen über einen Topf kochenden Wassers; nachher slopft man den Stoff auf den Rücken. Fleider müssen vorher natürlich entfernt werden.

## Der Haushalt von heute

Spargel einige Tage frisch zu erhalten. Zu diesem Zweck hülle man ihn in ein mehrfach zusammengelegtes, nasses Tuch und bewahre ihn in verdeckter Schüssel oder einem Steinguttopf kohl stehend auf.

Schnell bereitete würzige Tomatensoße. Elkloß kleine Speckwürfel werden goldbraun gebraten, desgleichen eine walnußgroße Zwiebel, ebenfalls würzig geschnitten, ein Teelöffel fein gewiegte Petersilie beigelegt, mit einem Eßlöffel angeläußt Mehl verrührt und mit einer Tasse Wasser langsam sämig köcheln gelassen. Dann röhrt man ½ Pfund eingemachtes Tomatenmark darunter und schmeißt die Soße vor dem Aufräumen mit einigen Tropfen Zitronensaft, etwas Pfeffer, Salz und einer Messerspitze frischer Butter ab. Zu Fisch, dazu Nudeln, Reis und Macaroni vorzulegen.

Milde und doch kräftige Meerrettichsoße. Man stellt den geriebenen Meerrettich auf einen Teller auseinandergezogen, einige Minuten in die heiße Ofenröhre, mißt ihn dann unter eine Soße, die man aus hellgelber Mehlschwitze mit Milch, einigen Tropfen Zitronensaft und einer Prise Zucker bereitete, läßt ihn einmal unter Rühren „ausschlagen“ und noch zugedeckt bis zum Anrichten ziehen.

Rhabarberküchen. Das am Tage zuvor bereitete neue Rhabarberkompost läßt man auf einem Sieb abtropfen. Gebe es auf einen dünnen ausgemalten Hefeteig mit hohem Rand, den man zum Aufgaren des Saftes mit geriebenem Rötschwieback bestreut. Ziehe mit Spritzbeutel oder Garnierpritsche steif, gut gesüßt Etwas Sahne schräg darüber, gitterartig, und gebe nach dem Backen in die einzelnen Felder kleine Häufchen Erdbeer-, Johannisbeer- oder Himbeermarmelade.

Die „Saison“ der Käschalen wieder in Sicht. Liebhaber von Suppe werden über die von der Hausfrau vorgenommene Umstellung und die an ihrer Stelle vorgelegten Käschalen sehr erfreut sein, da sie besonders an warmen Tagen so angenehm die „Höhe niederschlagen“, erfrischend wirken und dadurch den zumeist man gelnden Appetit wieder anregen. Den Reigen dieser Käschalen eröffnet der Rhabarber, dem die grünen Stachelbeeren, später die Kirschen und Johannisbeeren sowie die saisonbedingten Beeren und Früchte folgen. Abgesehen von den Erdbeeren, wird das Obst mit nicht zu viel Wasser Verdünnen kann man ja noch immer) zum Kochen aufgesetzt und dann durch ein Sieb gestrichen. Das Fruchtmus wird nochmals erhitzt, mit Kartoffelmehl sämig gemacht und nun entweder mit feingeriebener Zitronensaft oder Apfelsinensoße, Vanillepudding, Sultinen, Zimt, Rum oder Arrak abgelehmt. Eine kleine Messerspitze Salz unterstreicht das Aroma noch, und ein Teelöffel Butter verseinert den Geschmack. Diese Käschalen kann man noch mit einer „Einslage“ von gerösteten Semmelbröckchen, Suppenmatzohnen, Recken, zerbrockeltem Zwieback oder Schneeklößen von gesüßtem Eiweißsahne gehaltreicher gestalten.

## ,Nur ein Viertelstündchen!“

Kissenlissen verschwinden — Ein treuer Diener unserer Bequemlichkeit

Bequemlichkeit und Kissen sind untrennbare Begriffe. Die Scherfrage: „Was ist besser als ein Kissen?“ mit der dazugehörigen Antwort „zwei Kissen“ zeigt deutlich, wie sehr der moderne Mensch sich an Kissen gewöhnt hat. Man kann sich einen Raum heute nicht mehr ohne Kissen denken, — je mehr, desto besser! Wenige Jahrzehnte haben genügt, um dem Kissen seinen Platz zu erobern. Bei unseren Urgeknüttlern thronte wahrscheinlich ein steifes, hartes Kissen feierlich in der Mitte des Sofas, bisweilen mit Perlen bestickt, vielleicht ein Hochzeitsgeschenk, das ein Leben lang in Ehren gehalten wurde und das niemand anrührte durfte. Es war nicht etwa dazu da, daß man sich anlehnte oder sich darauf stützte, geschweige denn saß, sondern es war gewissermaßen etwas Selbstlebiges, war um seiner selbst willen da, war nicht Diener des Menschen.

Demgemäß war auch noch späterhin die Ausstattung: Plüscher mit Glitter- und Brokatstickereien, auch Farbe und Pinsel wendete man viel an, und es ist nicht übertrieben, wenn man behauptet, daß manches dieser gemalten Kissen in einer Schreinammer besser am Platze gewesen wäre als in einer gemütlichen Wohnstube. Diese Papageien und Kakadus mit unwahrscheinlich prächtigem Federkleid, diese grellroten Mohnblumen auf schwartzem Hintergrund . . . und dazu eine Füllung, die dem Kissen jede Beweglichkeit nahm. Nein, die Kissen unserer Urgeknüttler und Großenmutter waren wirklich nicht schön. Selbst ausgesprochene Schlummerkissen, die schon die beunruhigende Aufschrift trugen: „Nur ein Viertelstündchen!“ luden nicht zu längerem Verweilen ein, denn das Muster des Spruchs drückte sich der Back auf, und der unglückliche Schläfer ging für eine Weile des Tages wie ein Gezeichnetem umher. Sprüche auf Kissen hatte man ziemlich häufig. Der Phantasie waren hier keine Grenzen gesetzt. Jeder konnte dem andern seine Herzenswünsche auf einem Kissen dar-

bringen. Eine junge Braut, deren Verlobter nach Uebersee gereist war, sticke ihm ein Kissen, auf dem zu lesen stand:

„Mein lieber Hans, magst ruhig sein.“

Treu bleibt dir stets dein Annlein.“

Das Verlangen des modernen Menschen nach größerer Bequemlichkeit verschaffte dann endlich dem Kissen den Platz, der ihm gebührt. Zunächst änderte sich die Füllung. Stattdurch harter Röhrhaar- oder Seegraskissen, die zu bestimmten Zwecken natürlich ihre Berechtigung behalten, füllte man die Kissen mit Federn oder Pflanzenstäben. Nun endlich hatte man das Kissen, das man brauchte. Es passte sich an, man konnte sich hineinschmiegen, es machte das Sitzen zu einem Behagen. Gleichzeitig mußten natürlich die unpraktischen harten Stoffmaterialien ausgebaut werden. Wenn schon gestickte Kissen, dann doch solche, die durch die Stickerei nicht hart und unbeweglich werden. Vollstoffkissen sind noch immer sehr beliebt. Ebenso erfreuen die aus Wolle gehäkelten Kissen, die weich und wohlig sind.

Bildhüchle Kissen fertigt man heute auch aus den handgewebten Stoffen. Man hat in ihnen entzückende Musterungen. So ein Kissen gibt einem Zimmer eine unbedingt künstlerische Note.

Lederkissen waren für Herrenzimmer lange Zeit sehr beliebt und haben auch heute noch manches für sich. Besonders Wildleder sieht in der Verarbeitung oft sehr gut aus, ist allerdings ziemlich empfindlich.

Für Schlafzimmer, Terrasse, Garten, Balkon sind die Kissen aus waschbaren Leinen- oder Baumwollstoffen das Geeignete. Man muß die Bezüge so einrichten, daß sie abknöpfbar sind, daß man sie also genügend oft waschen kann. Natürlich muß man immer darauf achten, daß die Kissen in Farbe und Art in die Umgebung hineinpassen.</

### Die polnischen Aktienbanken im Jahre 1934

Im Laufe des Mai haben eine Anzahl polnischer Aktienbanken ihre Jahresversammlungen abgehalten, in denen die Jahresabschlüsse für das Jahr 1934 erörtert wurden. Aus den Berichten und den vorgelegten Bilanzen geht hervor, dass unter dem Einfluss der grösseren Flüssigkeit des Geldmarktes die Kreditlager der polnischen Aktienbanken sich im abgelaufenen Jahre verhältnismässig günstig gestaltet hat. Besonders hervorgehoben zu werden verdient die Tatsache, dass die Einlagen bei den Banken gestiegen sind. Dies ist jedenfalls ein Zeichen dafür, dass das gehörende Geld wieder in den Kreislauf zurückgekehrt ist, und dass auch das Vertrauen zu den einheimischen Banken sich gefestigt hat. Infolge der Erweiterung der Tätigkeit und auch der von den Banken durchgeföhrten Sparmassnahmen, ist bei fast allen Banken eine Steigerung der Rentabilität eingetreten. Von den Banken, die eine Vergrösserung des Gewinnes zu verzeichnen hatten, wären zu nennen: Die Bank der Zuckerindustrie, deren Bilanz bei 19 Mill. zl Eigenkapital mit einem Umsatz von 100.3 Mill. zl und einem Reingewinn von 1.5 Mill. zl abschliesst. Die Einlagen sind auf 25 Mill. zl gestiegen und der Kreditsaldo in laufender Rechnung auf 10.4 Mill. zl. Die Dividende beträgt 6%. Die Warschauer Diskonto-Bank schliesst die Bilanz mit 74.1 Mill. zl, das Eigenkapital beträgt 15 Mill. zl, der Reingewinn nach den Abschreibungen 45 000 zl. Die Handelsbank in Warschau, die sich vor kurzem mit der Anglo-polnischen Bank vereinigte, hat jetzt ein Kapital von 25 Mill. zl, für das vergangene Jahr weist sie einen Reingewinn von 1.9 Mill. zl auf. Die Einlagen stiegen von 63.2 auf 67 Millionen zl. Die Allgemeine Kreditbank schloss ihre Bilanz mit 50.7 Mill. zl und hat bei einem Eigenkapital von 5.8 Mill. zl und einem Einlagenbestand von 27.3 Mill. zl eine 4%ige Dividende ausgeschüttet. Die Polnische Kommunalbank hat bei einem Eigenkapital von 6.7 Mill. zl, einem Einlagenbestand von 58 Millionen zl und einem Obligationsumlauf von 16 Mill. zl einen Reingewinn von 212 000 zl erzielt. Dividende 2%. Die Allgemeine Ver einsbank berichtet über eine Zunahme des Einlagenbestandes um 20% auf 24 Mill. zl. Der Reingewinn von 54 000 zl wurde vorgetragen.

### Der deutsch-polnische Kompensationshandel

Wie von polnischer Seite mitgeteilt wird, wurden im Rahmen des am 11. Oktober v. J. unterzeichneten und seit 15. Oktober in Geltung befindlichen deutsch-polnischen Kompensationsabkommen bis zum 15. Mai aus Polen nach Deutschland Waren im Werte von 6 428 959 zl ausgeführt und Waren im Werte von 3 200 477 zl aus Deutschland eingeführt. Der Anteil des Holzes an der polnischen Ausfuhr beträgt 304 479 zl. Innerhalb von 7 Monaten ist polnischerseits nur etwas mehr als ein Viertel der im Vertrag vereinbarten Mengen ausgeführt und nicht viel mehr als ein Achtel des vereinbarten Umsatzes aus Deutschland ausgeführt worden.

### Die polnische Landwirtschaft kann die Registerkreditraten nicht bezahlen

Von seiten der Landwirtschaftsorganisationen sind bei der Regierung Schritte unternommen worden, die dahin abzielen, der Landwirtschaft die Rückzahlung der Mai- und Juni-Raten der Registerkredite erst im November und Dezember d. J. zu ermöglichen. Es wird darauf hingewiesen, dass die diesjährige Preispolitik des Staatlichen Getreideunternehmens gerade den Kreditnehmern Verluste gebracht hat, so dass sie nicht in der Lage wären, jetzt ihren Verpflichtungen nachzukommen. Wie verlautet, bestehen bei der Regierung grundsätzliche Bedenken gegen eine Verschiebung der Rückzahlungsstermine.

### Der Bromberger Holzmarkt

Der „Rynek Drzewny“ berichtet vom Bromberger Holzmarkt, dass die im März eingetretene Besserung sich im April und in der ersten Maihälfte behauptet habe, sich aber ausschliesslich auf den mengenmässigen Absatz erstrecke, während die Preise keine Steigerung erfahren hätten. Charakteristisch sei auch, dass sich die Steigerung der Nachfrage sowohl bei Nadel- wie bei Laubholz auf die billigeren Sortimente beschränkte und hochwertige Hölzer nur in sehr kleinen Mengen Absatz fanden.

Von den in Brahemünde und der Netze lagernden Wasserholzpartien sei letzthin nur ein einziger Verkauf an das Danziger Holzkontor erfolgt, der aber den Markt nicht erheblich entlastet habe. Die Ausfuhrlage habe sich verschlechtert; Geschäftsmöglichkeiten nach Deutschland seien augenblicklich so gut wie gar nicht gegeben, da sich die Kosten unter dem deutsch-polnischen Kompensationsabkommen zu hoch stellten. Die Besserung beschränke sich auf den Inlandsmarkt, wenn auch der Bargeldmangel bei den inländischen Abnehmern ein beträchtliches Hindernis darstelle. Die Möbelfabriken seien befriedigend beschäftigt, wenn sie ihren Absatz auch nur durch die Billigkeit ihrer Erzeugnisse behaupten, wodurch sie zur Verwendung billigen Materials gezwungen seien; Erlen- und Buchenholz seien am meisten gefragt, und neuerdings habe auch die Nachfrage nach Eiche zu genommen.

Im Grosshandel würden für Exportkiefer mit 70% I. Klasse etwa 100 zl, mit 60% I. Klasse 85—90 zl, für Mittelware 70 zl frei Waggon Bromberger Parität verlangt. Die Laubholzpreise seien unverändert für Tischler-Schnittziele 110 bis 140, Erle 55 bis 65, Buche 60 bis 70 zl per cbm. Auf dem Sperrholz- und Furniermarkt fände gleichfalls billige Ware, vor allem Eichen- und Mahagonifurniere, einen kleinen Absatz.

## Polens Wirtschaftslage im April

Die Polnische Landeswirtschaftsbank schildert die Wirtschaftslage Polens im April in ihrem Monatsbericht wie folgt: Die Devaluation der belgischen Währung und des Danziger Gulden haben auf den polnischen Geld- und Kapitalmarkt, der eine verhältnismässig hohe Flüssigkeit und Zunahme der Geldeinlagen aufweisen konnte, keinerlei Einfluss gehabt. Die Einlagen sind jedoch nicht in dem Masse gestiegen wie in den vorhergegangenen Monaten, weil die Finanzierung der wieder aufgenommenen Bauarbeiten, der gesteigerten Produktion mancher Industriezweige und der Frühjahrsarbeiten in der Landwirtschaft einen grösseren Geldbedarf verursachten.

**Die Einzahlungen auf die Investitionsanleihe blieben auf die Gestaltung der Einlagenbewegung fast ohne Einfluss,** lediglich bei einigen kleineren Kreditanstalten, die sich an der Subskription der Anleihe beteiligten, ist eine gewisse Zurückhaltung bei der Krediterteilung geübt worden. Die industrielle Produktion weist im Verhältnis zum März eine Steigerung auf, zu welcher die Zunahme der Beschäftigung im Bauwesen und bei den Investitionsarbeiten beigetragen haben. In der Eisenhütten- und in der Petroleumindustrie wurde der Beschäftigungsstand beibehalten, obwohl der Absatz der Erzeugnisse dieser Industrien sich verringerte. In der Metallindustrie war eine weitere Zunahme der Beschäftigung, insbesondere bei den für die Bauindustrie tätigen Zweigen, zu verzeichnen. Auch die Industrie der Steine und Erden berichtet im gleichen Zusammenhang über eine starke Steigerung der Produktion. Dagegen war die Holzindustrie, trotz Steigerung der Ausfuhren, schwächer beschäftigt. Die Textilindu-

strien hat fast den ganzen April über ihren hohen Beschäftigungsstand aufrecht erhalten können.

**Die Handelsumsätze sind im April grösser gewesen als im März,**

was auf die Osterfeiertage und den Beginn des Frühjahrsverkaufs in der Textil- und Bekleidungsbranche zurückzuführen ist. Die Zahl der in der Industrie beschäftigten Arbeiter ist im Berichtsmonat ständig gewachsen und der Rückgang der Zahl der Arbeitslosen war im April grösser als im Vormonat.

### Suche nach Bodenschätzten

Das Staatliche Geologische Institut in Warschau hat in dieser Woche mit Forschungsarbeiten begonnen, die sich auf ganz Polen erstrecken. 30 Geologen wurden in die einzelnen Gebiete entsandt, wo Erdöl, Eisenerz, Schwefel und andere Mineralien festgestellt wurden. In Wolhynien wird nach Kupfer geforscht, da dort Spuren von Kupfererzen gefunden wurden. In der Wojewodschaft Kielce sind Eisenerz, Schwefel u. a. festgestellt worden. Die Fundstellen werden nun genau erforscht. Die Arbeiten werden sich über den ganzen Sommer hinziehen.

**Polen will ebenfalls eine Film-Bank gründen**

In Warschauer Bankkreisen wird zur Zeit die Frage der Gründung einer Filmbank nach deutschem Muster eifrig erörtert. Aus Kreisen der polnischen Filmindustrie und der Filmschaffenden wird auf die gesunden Grundlagen einer solchen Bank und die grossen Vorteile, die dem polnischen Film und den Kinos erstehten würden, besonders hingewiesen und für die Verwirklichung des Gedankens geworben.

## Börsen und Märkte

### Posener Börse

vom 28. Mai

5% Staatl. Konvert.-Anleihe	—
8% Obligationen der Stadt Posen 1926	—
8% Obligationen der Stadt Posen 1927	—
5% Pfandbriefe der Westpolnisch. Kredit-Ges. Posen	—
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zl)	42.00 B
4½% Dollarbriefe der Pos. Landsch.	44.00 B
4½% umgestempelte Złotypfandbriefe in Gold	40.50 G
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft	40.00 G
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	—
1½% Złoty-Pfandbriefe	40.00 G
4% Prämien-Invest.-Anleihe	—
3% Bau-Anleihe	40.00 G
Bank Polski	—
Bank Cukrownictwa	—

Stimmung: behauptet.

### Warschauer Börse

Warschau, 27. Mai

Rentenmarkt. Die Kurse der staatlichen Papiere gestalteten sich heute uneinheitlich; es überwogen jedoch Kursrückgänge. In den Gruppen der hauptstädtischen Pfandbriefe herrschte ruhige Stimmung mit schwächeren Schattierungen.

Es notierten: 3proz. Prämien - Bau - Anleihe Serie I szt. 42.25—41.75, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe Serie III szt. 52.50—52.25, 5proz. staaatl. Konvert.-Anleihe 67—66.75, 6proz. Dollar-Anl. 81, 7proz. Stabilisierungs-Anl. 62.88—62.25 bis 62.50—63.25—63, 7proz. L. Z. der staaatl. Bank Rolny 83.25, 8proz. L. Z. der staaatl. Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 83.25, 8proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 7proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. Em. 83.25, 8proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 81, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 81, 5½proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. und III. N. Em. 81, 4½proz. L. Z. der Tow. Kredit. Ziems. Warschau 48, 5proz. L. Z. der Tow. Kredit. der Stadt Warschau 66, 5proz. L. Z. der Tow. Kredit. der Stadt Warschau 1933 57.50—57 bis 57.25, 5proz. L. Z. der Tow. Kredit. der Stadt Lodz 1933 51.50, 5proz. L. Z. der Tow. Kredit. der Stadt Radom 1933 41, 5proz. L. Z. der Tow. Kredit. der Stadt Siedlec 1933 39.25—39.

Aktien: Die Aktienbörse zeigte behauptete Stimmung, die Umsätze waren mittelmässig.

Bank Polski 87.50 (87.50), Lilpop 9.25 (9.25), Starachowice 31.50, Haberbusch 40 (40).

### Amtliche Devisenkurse

	27. 5.	27. 5.	25. 5.	25. 5.
Geld	358.20	360.00	357.90	359.70
Brief	—	—	—	—
Berlin	90.37	90.83	90.47	90.93
Kopenhagen	117.10	118.20	117.15	118.25
London	26.17	26.43	26.20	26.46
New York (Scheck)	5.287/s.	5.347/s.	5.291/s.	5.351/s.
Paris	34.89	35.07	34.90	35.07
Italien	22.08	22.18	22.08	22.18
Oslo	—	—	—	—
Stockholm	135.35	136.65	134.95	136.25
Danzig	171.31	172.17	171.39	172.25
Zürich	—	—	—	—

Tendenz: veränderlich

Devisen: Auf der Geldbörse herrschte veränderliche Stimmung, es überwogen jedoch geringe Kursrückgänge.

Getreide. Posen, 28. Mai. Amtliche Notierungen für 100 kg in zl frei Station Poznań

### Umsätze:

Roggen 690 t 14.75; Weizen 30 t 16.—, 30' 16.10, 15 t 16.20; Hafer 30 t 16.— zl.

### Richtpreise:

Roggen	14.50—14.75
Weizen	16.00—16.25
Einheitsgerste	16.50—17.00
Sammelgerste	15.50—16.00
Hafer	15.50—16.00
Roggemehl (65%)	20.75—21.75
Weizenmehl (65%)	24.00—24.50
Roggencleie	11.50—12.00
Weizenkleie (mittel)	11.50—12.00
Weizenkleie (grob)	10.75—11.25
Gerstenkleie	10.25—11.50
Leinsamen	44.00—47.00
Senf	35.00—39.00
Viktoriaerbse	26.00—33.00
Folgererbse	28.00—30.00
Blaulupinen	10.00—10.50
Gelblupinen	11.50—12.00
Seradella	13.00—15.00
Speisekartoffeln	2.75—3.25
Weizenstroh, lose	3.25—3.45
Weizenstroh, gepresst	3.85—4.05
Roggengroß	3.50—3.75
Roggengroß, gepresst	4.00—4.25
Haferstroh, lose	4.00—4.25
Haferstroh, gepresst	4.50—4.75
Gerstenstroh, lose	2.70—3.20
Gerstenstroh, gepresst	3.60—3.80
Heu, lose	7.25—7.75
Heu, gepresst	7.75—8.25
Netzeheu, lose	8.25—8.75
Netzeheu, gepresst	8.75—9.25
Leinkuchen	18.75—19.00
Rapskuchen	12.75—13.00
Sonnenblumenkuchen	18.50—19.00
Sojaschrot	18.50—19.00
Blauer Mohn	36.00—39.00

Tendenz: ruhig.

Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 741, Weizen 747, Gerste 57, Hafer 140, Roggenmehl 224.5, Weizenmehl 39.5, Roggenkleie 75, Weizenkleie 40, Ger

Unser Vorstel hat heule ein  
Schwesterchen bekommen.

Helmut Bach und Frau.

Posen, den 27. Mai 1935.

Die glückliche Geburt eines kräftigen Jungen zeigen in dankbarer Freude an

Ehrhard Bleck u. Frau Annemarie,  
geb. Grütner.

Poniec, den 25. Mai 1935.

Sie werden bestimmt zufrieden sein,  
wenn Sie die Stoffe für Anzüge u. Mäntel  
sowie Tuche aller Art in unserem  
Spezial-Tuchgeschäft kaufen.

**W. Majewicz i Ska**

Poznań, Stary Rynek 77.  
Gegenüber der Wache. Tel. 12-35.

Annahme von Gutscheinen der „Kredyt“.



### Landwirtschaften im Freistaat

von 250 pr. Morgen bester Werderboden, 550 pr. Mrg. halb Danziger Höhe und Niederung, 155 pr. Morgen in Nähe Danzig, beste Wiesen und Ackerland, nur Weizen- und Rübenboden, 500 pr. Morgen in der Nähe Tiefenb. Kr. Gr. Werder, wegen Erbschaftsregulierung sehr billig sofort zu übernehmen.

H. Penner, Neumünsterberg, Tel. Schöneberg 27.

Überschriftenwort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 "  
Stellengesuche pro Wort ----- 10 "  
Offertengebühr für hifseerte Anzeigen 50 "

### Deutscher Schulverein

Zur Mitgliederversammlung am Montag, dem 3. Juni d. J., nachmittags 4½ Uhr in der Aula des Schiller-Gymnasiums wird hiermit eingeladen.

Tagesordnung:  
1. Bericht des Vorstandes.  
2. Bericht der Schulleitung.  
3. Jahresrechnung.  
4. Verschiedenes.

Posen, den 27. Mai 1935.

Der Vorstand  
(—) Hein.

DANZIG  
NUR CENTRAL HOTEL  
DEUTSCHES UNTERNEHMEN  
Pfefferstadt Nr. 79 Ecke Kassub Markt

### Verkaufe

ein Schmuckhaus in Berlin, am Lietzensee. Beste Wohngegend, tadelloser Bauzustand, spottbillig, Zahlung in Polen.

Erforderlich: 150 000 zl.

„D 11528“ Annonen-Expedition  
Hans Kegeler Berlin-Wilmersdorf.

Restaurant  
**Tunel Marcinski**  
Tel. 30-51 sw. Marcin 49 Tel. 30-51  
empfiehlt gute Speisen und Getränke  
zu billigen Preisen.

### Möbel

in solider Ausführung  
zu zeitentsprechenden Preisen

**Waldemar Günther, Swarzedz**

ul. Wrzesińska 1 — Tel. 81

Besichtigen Sie mein Lager.

Preisofferten auf Wunsch!

Sonnabend, den 1. Juni, um 8 Uhr abends findet in der Universitätsaula (ul. Wjazdowa) die Aufführung von Beethoven's

### Missa solemnis

durch Solisten, Chor und Orchester der Wielkopolska Szkoła Muzyczna, unter Leitung von Dr. W. Piotrowski statt.

Eintrittskarten zu 1,50 zl, 1 zl und 50 gr. gibt das Sekretariat der Wielkopolska Szkoła Muzyczna, Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 36 aus. Am Tage der Aufführung sind die Karten von 7 Uhr abends ab an der Kasse der Universitätsaula erhältlich.

### D. B. Volksgenossen!

Neu- und Umbauten sowie Gebäudereparaturarbeiten führt aus.

H. Fiebig,  
Maurer- u. Zimmermeister,  
Kroba.

Gleichzeitig bringe mein Dampffäge, Spund- u. Hobelwerk in empfehlende Erinnerung.

### Spankörbe (Beerenkörbe)

mit u. ohne Papier-einlagen, liefern prompt zu Konkurrenzpreisen.

Korbfabrik  
**Bracia Wagner**  
Rudnik n. Sanem

Eine deutsche Odyssee:  
**WILHELM KOHLHAAS**

### Die Schillerbrüder

Historischer Roman

Pappe zl 8.80, Leinen zl 10.60

Dieser Gesang vom tragischen Geschick der Schulkameraden Friedrich von Schillers wurde gelegentlich der Ausgabe des auslandsdeutschen Schrifttumspreises als besonders geeignet befunden, dem deutschen Volke auslandsdeutsches Wesen und echte deutsche Art nahezubringen.

Vorrätig in der Buchdiele der

### Kosmos - Buchhandlung

Poznań, Zwierzyniecka 6.

Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzüglich 30 gr. Porto auf unser Postscheckkonto Poznań 207915.

### Lichtspieltheater Słoneč

Heute, Dienstag, 28. Mai, Premiere  
des grossen Liebesfilms

### „Kosakenlied“

In den Hauptrollen:  
**Jose Mojica. — Mona Maris.**  
Wunderbare Szenen.

Die schönsten russischen Weisen.

### Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenscheines ausgeföhrt.

#### Verkäufe

ermittelt der Kleinanzeigen-  
teil im Pos. Tageblatt! Es  
lohnt, Kleinanzeigen zu lesen!

Portland-Zement  
in den Märken

„Wyjoka“, „Golezów“ usw.,  
wasserdichten Zement

„Siccotig“

lieferst zu billigsten Preisen

Landwirtschaftliche  
Centralgenossenschaft  
Spłodz. z ogr. odp.

Poznań

Pianino (Mußbaum)  
kreuzsaitig, gut erhalten,  
preiswert zu verkaufen. Ag  
unter 809 an die Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung.

#### Schul-Uniformen

Anzüge  
Frühjahrs-Mäntel  
Knaben-Anzüge  
Hosen, Jacken  
Stoffe für Herren-  
Anzüge in großer

Auswahl.

Eigene Maßabteilung  
garantiert für guten  
Sitz u. Ausführung.

Herren-, Knaben- u.

Kinder-Konfektion

Billigste Preise!

Reelle Bedienung.

**J. Kufel**, Poznań

ul. Szkołna 3,

ul. Wroclawska 1

Geschäft gegr. 1908.

#### G. Dill

Poznań 21

Uhren

und  
Goldwaren

Wecker v. 9zl.

Goldene

Trauringe, Paarv. 10 zl

#### Wäschestoffe



Leinen-, Einschütt-,  
Wäschestoffe, Bett-  
wäsche - Stoffe,  
Wäscheseide, Hand-  
tücher, Schürzen-  
stoffe, Falten's  
empfiehlt in großer  
Auswahl zu ermäßi-  
gen Preisen.

**J. Schubert**

Leinenhaus  
und Wäschefabri  
Poznań

jetzt nur

Stary Rynek 76

Rotes Haus

gegenüber d. Hauptwache

Beonders günsti-  
ge Kaufe sowie  
der große Umsatz  
meines Geschäfts  
bei geringen Spe-  
cen ermöglichen es  
mir, mein in nur  
anerkannt guten  
Qualitäten sehr  
reich sortiertes  
Lager zu erstaun-  
lich billigen Prei-  
sen abzugeben.

#### Schirme



Taschen-Koffer  
kaufen Sie billig  
nur bei

K. Zeidler, Poznań,  
ulica Nowa 1.

#### Tapeten

#### Wachstuch

Läufer, Leisten  
billig

Tapetenversandhaus

**S. Stryszak**

Poznań,  
Al. Marcinkowskiego 19

Telefon 12-92.

#### Automobile

#### Ford-Limousine

billig, 8 Zyl., fast neu,

erst 7000 km gefahren,

zu verkaufen.

Woldemar Günter

Landmaschinen

Sew. Mieliński 6.

Tel. 5225.

#### Stellengesuche

Wegen Verkaufsuche  
anderweitigen Wirkungs-  
kreis — Vertrauensstel-  
lung — als

Administrator

auf gr. Betrieb zum

1. Juli mit eigenem

Haushalt. Habe 14 Jahre

Paris auf intensiven

Betrieben. Übernehme

evtl. Vertretung eines

Betriebsleiters. Bin

dtisch-engl. beherrsch

Polnisch. Gute Empfehl

ungen zur Seite. Ges.

Offerten unter 817 an die

Geschäft dieser Zeitung.

Evang.  
Bolkschullehrerin  
sucht zum neuen Schul-  
jahr Stellung als Haus-  
lehrerin. Angebote er-  
beten an das

Evang. Pfarramt

ul. Podgórska Nr. 13.

Wohnung 10, Front.

Geben Sie

Stellung

von sofort oder später als

Stütze oder Haustochter

mit bescheidenen An-

sprüchen. Offert. unter

813 a. d. Geschäft. d. Btg.

Wir bitten, sie

überall zu ver-

langen und sich nicht zum

Kauf von Einweckgläsern

zu verschließen.

Wir bitten, sie

überall zu ver-

langen und sich nicht zum

Kauf von Einweckgläsern

zu verschließen.

Wir bitten, sie

überall zu ver-

langen und sich nicht zum